

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 1 de julio de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.552

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

FESTIVAL FOLKLORICO HISPANO-AMERICANO FILIPINO, CON MOTIVO DEL BIMILENARIO



En el enlosado de la catedral tuvo lugar ayer, en un ambiente de fervor popular, el Festival Folklórico Hispanoamericano-Filipino, patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo y dentro del programa de actos del Bimilenario del Acueducto. En la foto, un momento de la participación del conjunto filipino en este festival que hoy marchará a Ayllón, Coca y Cuéllar. Más información en páginas centrales.—(Foto Peñalosa.)

ETIOPIA

DETENCIONES DE ALTOS FUNCIONARIOS

El Ejército domina la situación y desea acelerar los cambios iniciales en el país

Addis Abeba, 1.—Un noble, un sacerdote y antiguo ministro de Asuntos Exteriores se encuentran entre las personas detenidas por las fuerzas armadas de Etiopía en los dos últimos días.

Ellos han sido el Ras, Asrate Kassa, presidente del Consejo de la Corona del emperador Haile Selassie, el padre Habtermarian Workineh, administrador de la primera catedral de Haile Selassie dedicada a la Trinidad, y el antiguo ministro de Asuntos Exteriores, Minasse Haile.

Junto a ellos los militares dieron anoche en una emisión radiofónica los nombres de otras siete personas. Entre éstas se encuentra un consejero de la corona, el administrador de la institución filantrópica del emperador, la primera de las fundaciones del emperador, un miembro del Parlamento y el administrador general del plan de irrigaciones.

Horas antes, las fuerzas armadas comunicaron que se habían realizado algunas detenciones pero no dieron detalles. Fuentes militares dijeron en cambio que el ministro de Defensa, estaba también detenido, y que el ministro de Justicia fue llevado a prestar declaración, pero que después fue dejado en libertad.

El comunicado por radio dijo que un comité ministerial, formado por cuatro miembros y presidido por el ministro de Asuntos Exteriores, se reunió ayer por vez primera con los representantes de las fuerzas armadas.

El Ejército, que sigue patrullando la ciudad y manteniendo el control del país, parece tener prisa en recorrer el camino de cambios iniciado a principios del presente año.

Vehículos blindados armados con ametralladoras se han desperdigado a primeras horas de la mañana por Addis Abeba al parecer con objeto de practicar nuevos arrestos militares.

Muerta en atentado la madre de Lutero King

Georgia (Atlanta, Estados Unidos), 1.—La señora Martin Luther King resultó ayer muerta de un disparo en la cabeza en un atentado similar al que hace seis años le costó la vida a su hijo, el líder negro por derechos civiles.

Un portavoz de la Policía de Atlanta (Georgia), informó que la señora Luther King fue atacada por un hombre armado con una pistola mientras asistía a los servicios religiosos en la iglesia del Centro de Atlanta, que regenta su marido. Otras dos personas resultaron heridas en el mismo atentado.—Efe.

RABIN:

«LOS ALTOS DEL GOLAN» NUNCA SERAN DEVUELTOS A SIRIA

Washington, 1. — El primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, manifestó ayer en una entrevista que los altos del Golán «nunca serán devueltos a Siria».

La entrevista se publica en la revista «Newsweek» de esta semana.

A la pregunta de si Israel devolvería a Siria todos los territorios ocupados en la guerra de 1967, a cambio de concertar un tratado de paz, contestó:

«Incluso en el contexto de un tratado final de paz, no podemos devolver los altos de Golán. Durante 19 años hemos podido darnos cuenta de las ventajas topográficas sirias sobre Israel. El control sirio de los altos de Golán significaría para Israel, aun suponiendo la existencia de paz en la zona, una amenaza estratégica permanente.»—Efe-Upi.

Nixon abandona Yalta

Moscú, 1.—El presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, ha salido de la ciudad de Yalta a orillas del mar Negro, en dirección a Minsk, capital de Bielorrusia, donde permanecerá ocho horas antes de emprender vuelo de regreso esta tarde a Moscú.—Efe.

MEJORA LA SALUD DE PERON

Buenos Aires, 1.—Mejora el estado de salud del presidente Perón, que sufre una broncopatía infecciosa con complicaciones circulatorias.

Los tres especialistas en enfermedades de vías respiratorias que le atienden, en un parte oficial dado a conocer a las 18 (23 h. e.) de ayer, afirman que en las últimas 24 horas «se ha producido una favorable evolución en el cuadro clínico del enfermo».

Firman el parte médico los doctores Jorge Taiana—ministro de Educación—, Domingo Liotta y Pedro Cossío.

LA SEÑORA DE PERON, PRESIDENTE INTERINO

El sábado, como se esperaba, la vicepresidenta María Estela Martínez de Perón,

que acaba de regresar de Madrid y un viaje por Europa, asumió interinamente los plenos poderes de la presidencia de la nación.

ADHESIONES

El Ejército argentino hizo público ayer su apoyo a la asunción de M.^a Estela Martínez de Perón a la presidencia del país, en un mensaje que el Comando General hizo llegar a todos los mandos institutos, unidades y organismos del Ejército.

Por su parte, la totalidad del Senado ratificó también su decisión de apoyo a las autoridades constituidas y al proceso institucional. Asimismo,

(Continúa en la pág. 10)

DEL SIGLO XIII

ROBADA LA IMAGEN DE LA PATRONA DE MEDINA DE RIOSECO

Ayer, cuando el ermitaño de Nuestra Señora de Castilviejo, Patrona de Medina de Rioseco, en la provincia de Valladolid, regresaba después de unos días de ausencia a la ermita, comprobó que la cerradura del pequeño templo había sido forzada, y había desaparecido del interior la valiosa talla de la Virgen, así como otra escultura de escuela castellana representando a san Isidro. Se ignora en qué momento pudo realizarse el robo, aunque se han iniciado investigaciones.

La talla de Nuestra Señora de Castilviejo, del siglo XIII, representa a la Virgen sentada en un sillón con el Niño Jesús en el regazo. Está realizada en madera policromada y tiene unos 71 cms. de altura. Fue restaurada hace unos años. La peana, sobre la que estaba colocada la imagen, con una placa de plata obsequio del Ayuntamiento de Rioseco, y la corona de plata que lucía la imagen, también han desaparecido.

EN ESTE NUMERO:

•HOY, Sta. María de Nieva En pág. 5

•LAS FERIAS En págs. 8 y 9

•MUSICAL En pág. 13

CRONICA DE LA CIUDAD

UNA FIESTA

Aunque ello resulte obvio habrá que incidir en el tema. Comentario de todas las bocas, en este fin de semana que ha pasado, ha sido el volquetazo que dio el tiempo. No sabemos hasta qué punto la feria se ha podido salvar en última instancia para la economía de los feriantes, pero por lo menos los segovianos hemos podido superar esa sensación de frustración que nos había dejado la última semana, en la que ni la más mínima apariencia festiva asomaba a la calle. La jornada del sábado, arreglándose a marchas forzadas, y sobre todo el esplendoroso domingo con que se despidió el mes de junio, nos reconciliaron a todos con el programa de las ferias y fiestas, y también con los hombres del tiempo.

Y estamos ya en julio. ¿Comienzan las vacaciones? Para muchos así es, y la verdad es que ese comienzo no puede ser más prometedor. Para Segovia entera, este mes tendrá una especial intensidad y ello será especialmente cierto para los que nos dedicamos a la información. Aparte otras cosas, a la vista está ya la Semana de Música y seguidamente los grandes acontecimientos del Festival Internacional del Bimilenario. Enseguida empezarán los trabajos para preparar el recinto de la plaza Oriental. Allí, cuidadosamente recubierta con plástico se encuentra ya la loba capitulina, aunque el basamento de hormigón que la sustenta espera todavía el chapado de mármol que preste la debida dignidad al conjunto.

En fin, por una parte, decimos hoy adiós a las fiestas, aunque sólo en parte, pues las verbenas que se suspendieron se irán celebrando ahora, y por otra parte nos disponemos a recibir al verano y a las fiestas del Bimilenario, que ayer tuvo—después de la Semana del Cine—su segunda masiva manifestación con el festival folklórico, que a partir de hoy actuará en los más importantes pueblos de la provincia de acuerdo con el programa señalado. El enlosado de la catedral, en la tarde de ayer, con la jubilosa y multitudinaria participación del pueblo de Segovia, era una fiesta, la primera al aire libre en el programa de la conmemoración bimilenaria, y la primera también de cara al pueblo, que supo responder de plano.

¡Padres!

Vuestros hijos pueden aprender y obtener, durante las vacaciones de verano, el título de

MECANOGRAFIA

Imprescindible para cualquier colocación.

OLIVETTI

les ayuda con sus máquinas portables

MODELO	Precio
DORA	4.800
LETTERA 25	5.200
LETTERA 32	5.300
LETTERA DL	5.900
LETTERA 35	6.500
STUDIO 45	7.500

FACILIDADES DE PAGO
desde 337 pesetas al mes

Viuda de ALBERTO GONZALEZ

San Francisco 23

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes.

REVISAS PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

AL AIRE DE LA CALLE

PARA ESE VIAJE...

No hacían falta alforjas para ese viaje, no. Resulta que la Dirección General de Bellas Artes acomete la restauración de la plaza de San Martín, deja el pavimento que se puede comer sopas en él —como dice el refrán investiga y descubre belleza en las fachadas, las revoca con un mismo exquisito, se las limpia de la maraña de cables que antes las afeaba y cuando ya está todo listo, viene alguien— creemos que la telefónica, ¿no? y planta otro cable nuevecito, negro, reluciente, que las atraviesa de parte a parte.

¡Señor! Dan ganas de llorar y se queda uno diciendo una mil y veces aquello de ¡qué país!... Sólo que ahora no nos gustaría que todo quedase en lamentaciones. Parece necesario que se repare ese desafuero, en seguida.

COLABORACION

UN LENGUAJE REALISTA

Cuellar, ha sido testigo de uno de los aldabonazos más fuertes que se hayan dado a nuestra conciencia.

Las palabras del gobernador civil en la clausura del Consejo Económico Social Sindical de la Comarca de Cuellar, sonaron, claras y realistas.

Por eso, quizás, algunos oyentes, no excesivamente acostumbrados a este lenguaje, quedaron sorprendidos. Tal vez otros incluso algo molestos.

Estábamos en Castilla donde siempre hemos presumido de hablar claro y de que nuestras palabras estén en línea con nuestro pensamiento.

Y Emilio Rodríguez Román, cuidando más evidentemente de fijar posturas diáfanas que permitan acciones eficaces, que de caminar por los senderos fáciles del hagalo y la demagogia, llamó al pan, pan y al vino, vino.

¿Que temas tocó? Digamos que recorrió de un tirón las cortinas y dejó al descubierto lo que todos sabemos y nadie se atreve a decir: que los esfuerzos de los segovianos son individualistas; que el egoísmo de algunos hombres, (importantes por sus circunstancias económicas o de otro orden), les lleva a veces a condicionar el progreso de la provincia al suyo propio; que el derrotismo sistemático de otros, más preocupados por el pasado que por el futuro es un mal compañero de viaje y un pesado lastre para nuestro despegue; que todo se nos dé resuelto, cayendo en ocasiones en posturas excesivamente cómodas; que todos nuestros proyectos y acciones deben tener como raíz el hombre; que lo preocupante de esos hombres les obligue a aceptar condiciones de vida, a veces inferiores a las que poseían.

Sí, estamos de acuerdo, suena mejor a cualquier oído un lenguaje menos realista. Pero,

La Prensa opina

EL GENERAL DIEZ-ALEGRIA

SOL DE ESPAÑA, de Málaga, publica el siguiente comentario:

"Yo no sé con exactitud cuál puede ser el significado de este cese, ni cuáles sus consecuencias, ni cuál pueda ser la explicación que se le dé al ilustre militar de esta decisión, si es que se le da una explicación. Pero, a primera vista, y con ojos de observador atento, aunque en este caso no muy bien informado de las interioridades del asunto, me parece que no es arriesgar mucho si digo que da la sensación que con este cese se ha producido el efecto de apartar de la vida política activa a uno de los militares más prestigiosos de la hora actual, Díez-Alegria ya no es, ni jefe del Alto Estado Mayor, ni consejero del Reino, ni procurador en Cortes, ni consejero en Economía Nacional, ni consejero del Estado ni nada significativo en la política institucional. El general tiene setenta y ocho años, está, por tanto, en situación B. Políticamente acaba de ser anulado al menos en el marco de las instituciones, que ya no tendrán en él al defensor de soluciones justas para los objetores de conciencia, al propugnador de la implantación del llamado "servicio nacional", sustitutorio en algunos casos del servicio militar, al militar convencido de que, a mayor nivel de desarrollo de un país, corresponde una menor influencia del Ejército en la vida pública. Creo que era muy sano para nuestra vida pública contar con un general del prestigio de Díez-Alegria, a quien no le dolían prendas para afirmar su criterio de que el Ejército debe estar supeditado al poder civil."

éste, claro y esperanzador, con apremiante llamada a un vigoroso despertar, consciente de nuestra propia valía y posibilidades, es, sin duda, el adecuado en estos momentos y hacía tiempo que estábamos necesitando.

Emilio Rodríguez Román, además de claro, estuvo valiente, porque un hombre de su preparación tiene que ser necesariamente consciente del compromiso que adquiere, in-

cluso consigo mismo, al hablar como habló. Y no podemos negar que ha elegido el camino difícil, aunque el más sincero y realista.

A los segovianos nos toca ahora adoptar con decisión esa misma línea si es que de verdad, y por encima de nuestra comodidad y egoísmo, queremos el rápido, seguro y perdurable despegue de nuestro auténtico desarrollo.

M. P.

Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 28 de junio de 1974

Títulos amortizados por su valor nominal:

CFM - MGF - MVT - NFE
AIL - JNH - MQM - RKK

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 521.984.000 pesetas
Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



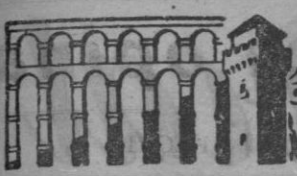
CAHISPA

Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54683
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2
Tel. 222 75 90 - Telex 27224
Madrid 14

Segovia
San Frutos, 3 - Tel. 41 38 77

Caja Hispana de Previsión
Compañía Española de Seguros



Información Local

Un equipo de radar funciona ya en las carreteras de la provincia

Está a cargo de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil y es el que se encarga de un estricto control sobre los excesos de velocidad

Se ha establecido un cuadro de fuertes sanciones a quienes circulen a más velocidad de la debida

Desde fecha reciente funciona en la provincia un equipo de radar de la Guardia Civil, encargado de controlar el tráfico en nuestras principales vías de comunicación. Su misión principal es ejercer el necesario control para intentar evitar las infracciones de exceso de velocidad. No se trata, pues, de «pillar» a ningún conductor, pues el que es fiel cumplidor de la norma establecida no ha de tener temor alguno; por el contrario, aquel que conduce «alegremente», que hace caso omiso de las prevenciones dictadas, es al que hay que cortar en lo necesario los vuelos de que presume... innecesariamente, ya que no sólo atenta contra su propia seguridad personal, sino de la de otros conductores. Es este un hecho que queremos resaltar para que al tratar del tema ninguna persona que se comporta civilmente al mando de un volante piense que «circular» se está poniendo imposible, con tanto control. Es una vigilancia necesaria, obligada, para los contraventores del Código de la Circulación.

El equipo de radar va montado sobre un vehículo de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, y con él, a través de un cuidadoso mecanismo, se verifica la diferencia de frecuencia emitida y recibida; por una transformación de esa «sensación», de alta frecuencia, aparecen unos números en un display que es fotografiado por una cámara y que deja una prueba irrefutable de la velocidad a que iba el vehículo causante de la infracción. La «placa» obtenida es irrepetible en los datos que contiene, ya que aparecen en ella la matrícula del vehículo, la hora en que obtuvo la fotografía y la velocidad a que marchaba. No hay posibilidad de error, porque el radar —de alta sensibilidad— recoge todos los antecedentes. Tal es así que por técnicos autorizados se ha dicho que únicamente cuando uno de estos aparatos lleva mucho tiempo en uso podría existir un margen de error de un uno por ciento. Conviene recordar, por tanto, que sus mediciones son exactas, y sus testimonios, irrefutables.

Cómo funciona

El vehículo en que figura el equipo de radar suele situarse en puntos estratégicos de nuestras carreteras y precisamente donde la circulación resulta más «conflictiva». Indudablemente será un auxiliar imprescindible para ir a la eliminación total de los «puntos negros» que existen en estas vías, y que año tras año dan un porcentaje estimable de accidentes, con su secuela de muertos y heridos de diversa consideración. El aparato —según la descripción técnica que se ha hecho de ellos— funciona en el momento en que una parte del vehículo pasa por el haz del radar emitido por éste. Este haz, muy pequeño, tiene una anchura de cuatro grados y una amplitud en vertical de quince, y dado que el ángulo de campo de la cámara fotográfica de que va dotado es muy superior a esos cuatro grados de ángulo del haz de radar, a un vehículo que pase frontalmente le queda todavía terreno suficiente para entrar dentro del ángulo de campo de la cámara y salir fotografiado.

Infracciones

Situado el equipo de radar en un punto determinado y «marcado», en él la velocidad establecida para esa carretera, cuando un vehículo —turismo o camión— pasa ante él a una marcha superior, instantáneamente registra esta anomalía, con dos fotografías por segundo, por lo que puede tomarse al mismo tiempo el paso de dos vehículos. Así, pues, queda constancia irrefutable de la infracción, con el cuadro de sanciones siguiente: Hasta diez kilómetros de exceso, multa de 250 pesetas; de 10 a 20, mil pesetas y retirada del permiso de conducir por quince días; de 20 a 30, dos mil pesetas y un mes; de 30 a 40, tres mil pesetas y cuarenta y cinco días; de más de 40, cinco mil y tres meses, respectivamente.

Doble utilidad

El equipo de radar se utiliza como tal —generalmente durante el día— y además, un simple cambio en su elemento fotográfico, se emplea como fotocontrol, que suele

ser de noche. Se estima que cada uno de estos equipos cuesta medio millón de pesetas.

Efectividad

Diremos por último que la efectividad de este equipo de radar en la provincia parece comprobada sin género de dudas, lo que al buen conductor debe darle la seguridad de que su paso por una carretera puede ser más seguro, mientras que a los habituales infractores les ha salido —afortunadamente para los demás— un nuevo «enemigo», que va

a vigilarle estrechamente y le va a sancionar de inmediato. Esa figura se llama equipo de radar de la Guardia Civil.

A. S.

Segovia religiosa

En Corpus Christi

La Congregación Sacerdotal de esta ciudad celebrará mañana, día 2, a las doce de la mañana, misa solemne en honor de su patrono, san Pedro Apóstol.

Se invita a todos los fieles.

Información de Centros Oficiales

NOTA PARA LAS FUNDACIONES BENEFICAS

Gobierno Civil. — Por haberlo ordenado la Dirección General de Asistencia Social, se recuerda a las fundaciones sometidas al protectorado del Ministerio de la Gobernación el cumplimiento del decreto 1.335/1974 de fecha 25 de abril y orden de 22 de mayo de 1974, sobre conversión o canje de inscripciones nominativas en títulos al portador de la deuda perpetua 4 por 100 interior, destacando el criterio favorable de dicho protectorado sobre conversión en títulos de aquella deuda, dentro de la cuantía y plazos señalados en las expresadas disposiciones legales.

Lo que se pone en conocimiento de los respectivos patronatos de las fundaciones benéficas existentes en esta provincia.

RENDICION DE CUENTAS EN LOS PATRONATOS

Gobierno Civil. — Se pone en conocimiento de los patronatos de fundaciones culturales privadas, con anterioridad denominadas benéfico-docentes, la obligación de cumplir las instrucciones dictadas por la orden ministerial de Educación y Ciencia de 22 de abril del presente año sobre rendición de cuentas anteriores al año 1973, así como la de cumplir la obligación o partir de dicho año, de presentar el presupuesto ordinario con su liquidación, memoria y balance, exigidos por el vigente reglamento de 21 de julio de 1972.

Para cualquier aclaración o consulta de la disposición citada, pueden dirigirse a la Secretaría General de este Gobierno Civil.

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E.	421400
P. «18 de Jlio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297

Orden público

Comisaría de Policía	412087
Guardia Civil	421100
Policía Municipal	411458
Policía Armada	411423

Bomberos

Parque	422222
---------------	--------

Comunicaciones

Telegramas por teléf.	412137
Estación Renfe	421563

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Taxis

Azoguejo	413063
Plaza de Franco	413062
Gran Turismo	413044
Servicio nocturno:	
Policía Municipal	411458

92 empresas y 378 trabajadores, afectados por el convenio colectivo de los rematantes aserradores

Se ha firmado en la Delegación Sindical Provincial un nuevo convenio colectivo sindical de trabajo que afectará a las empresas y trabajadores encuadrados en la Agrupación Provincial de Rematantes-Aserradores de la provincia.

Este nuevo convenio beneficia a los trabajadores especialmente en lo relativo a salarios y vacaciones, y como repercusión de este aumento se modifica la cuantía de percepción salarial el premio de antigüedad, gratificaciones de 18 de julio y Navidad y la de San José.

La vigencia del convenio será por dos años a partir de la homologación del mismo por el delegado provincial de Trabajo; sin embargo, sus efectos económicos se retrotraen al día 1 de mayo del año en curso.

La comisión deliberadora ha sido presidida por don Jesús Martínez Díez, componiendo la representación de los trabajadores, don Casimiro Alvaro de Andrés, don Ambrosio Tejero Calvo, don Esteban Barbado, don Martín Bayón Merino y don Guillermo Martínez Mansino; y por parte de la representación de las empresas, don Tomás Martín Torrego, don Santiago González Senovilla, don Albino Migueláñez Manso, don Enrique Parrondo Ayuga y don Antonio Minguéz Garrido.

Actuó de secretario el funcionario sindical don Alfredo Arahuetes Domingo, y como asesores de representación económica y social, don Lauro Garrido Pérez y don Andrés García de la Barga y Adalid, respectivamente. Actuó como experto en representación de los trabajadores don Fidel García S. Felipe.

MUSICA

Miguel Grande, mención de honor en el Conservatorio de Madrid

El tribunal calificador del Conservatorio de Música ha suscrito una mención de honor para Miguel Grande Martín, que ha concluido con sobresaliente su carrera de compositor.

Miguel Grande, antiguo becario de la Organización Sindical, es natural de La Higuera, hijo de un modesto agricultor.



Información Local

EN MAYO

Descendió el número de víctimas en accidentes de tráfico, pero hubo tres muertos

Las cifras en materia de tráfico no se alteraron mucho, en el pasado mes de mayo, en relación con los precedentes. Siempre hay alguna variante, claro está, pero en la ocasión presente, no ha habido diferencias muy destacadas.

CONDUCTORES

Fueron 385 los que se sometieron al examen teórico —segunda cifra alta en lo que va de año— y aprobaron 183, de los que 144 eran varones y 39 mujeres.

En mecánica se examinaron 35 y aprobaron 26, de ellas, una mujer, la primera que este año consigue superar este examen.

En el práctico se realizaron 761 exámenes y fueron aprobados 242 aspirantes, que eran 35 mujeres y 207 hombres.

Los permisos expedidos durante el mes fueron 242, que corresponden a 207 hombres y 35 mujeres.

VEHICULOS

Se matricularon 163 vehículos, que corresponden a los tipos siguientes: Autobuses 1; camiones, 16; furgonetas 15; turismos, 130; motocicletas, 1.

El último número de matrícula fue el SG-5453-A y se realizaron 182 transferencias.

SANCIONES

El total de expedientes abiertos fue de 2.261; de ellos, 1.113 por infracciones del Código de la Circulación y 148 de la Legislación de Transportes.

No se retiró ningún permiso de conducir.

ACCIDENTES

Fueron 40 de los que tuvo conocimiento la Jefatura P. de Tráfico; nueve ocurridos en zona urbana y 31 en interurbana. El total de víctimas ascendió a 41 —con enero, los meses en que menos ha habido—; de ellas, murieron tres y con heridas de diferente consideración resultaron 38.

PRUEBAS

Se autorizó la celebración de cuatro carreras ciclistas.

Locales comerciales en Palencia

Dispongo de locales comerciales en calle más céntrica-comercial. Planta comercial de 259 metros cuadrados más anejo interior, traspaso con o sin existencias. Planta comercial, sótano y entreplanta, completamente de nueva construcción, con 750 metros cuadrados total, alquiler. Escribir o dirigirse a don Reglero Rodríguez, San Juan de Dios, 5. Palencia.

Publicaciones

Nuevos poemas de José Córdoba

El trajín de los días y los trabajos no debe permitirnos que demoremos más tiempo el comentario a la última entrega que José Córdoba Trujillano ha hecho de sus últimos poemas, tema que, por otra parte, no está sujeto al imperio o al capricho de la actualidad. «Atardecer», «Paraíso», «Castilla», «Noche de Primavera», «Amanecer», «Fuego dulce» y «Aquellos días» son los títulos de estos últimos poemas de este catedrático abulense afincado ya entre nosotros.

Estos poemas no son de hecho una descripción del mundo, ni tampoco el resultado de quien confunde la realidad con los deseos de una humanidad que aspira a ser feliz viviendo en luminosa armonía, es más bien la nostalgia de esa felicidad que se remite no tanto a un pasado venturoso cuanto a una ensoñación metafísica e idealizada, en la que por otra parte no deja de tener cabida alguna parcela de la realidad.

Parece que la poesía de Córdoba se nos muestra en cada ocasión más firme y elevada, con un lenguaje cada vez más penetrante, perturbador de nuestra sensibilidad adormecida, misteriosamente incisivo y significativo que se articula en unos versos sencillamente hermosos.—R. B.

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

El domingo próximo se celebrará el "XLV Día de Segovia"

En esta ocasión estará dedicado a la conmemoración del Bimilenario del Acueducto

El domingo próximo, el Centro Segoviano de Madrid celebrará diversos actos para conmemorar el «XLV» Día de Segovia, que en esta ocasión estará dedicado al Bimilenario del Acueducto.

A las siete y cuarto de la mañana saldrán los autobuses desde las proximidades del domicilio social del Centro, en la calle del Alburquerque, dirigiéndose la caravana a San Rafael, tras atravesar el puerto del Alto de los Leones, donde se servirá un desayuno. El recibimiento a los excursionistas por parte de las autoridades segovianas tendrá lugar a las diez y media, después de una misa para los excursionistas. A continuación la caravana se dirigirá al Azoguejo, donde se procederá al descubrimiento de una placa conmemorativa del ofrecimiento del «Día de Segovia» al Acueducto, con unas palabras del marqués de Lozoya alusivas al acto; seguidamente se celebrará una exhibición de danzas por el grupo de Sección Femenina, terminada la cual habrá una visita a los principales monumentos.

A la una de la tarde, en el hotel Sirenas, el Centro Segoviano, según es tradicional, obsequiará con una comida a cincuenta jóvenes acogidos en la Residencia Provincial, y a las dos y media, en el mismo local, tendrá lugar la comida

oficial. Finalmente, hacia las cinco los excursionistas se dirigirán a La Granja, para visitar los jardines del palacio y presenciar los juegos de agua, tras lo cual se efectuará el regreso a Madrid.

Teléfonos

Comunicación directa desde Segovia con otras provincias

Telefónicamente puede establecerse comunicación directa desde Segovia con las provincias relacionadas a continuación, marcando previamente el correspondiente prefijo, que también se indica:

	Prefijo
Alicante	965
Almería	951
Avila	918
Baleares	971
Barcelona	93
Burgos	947
Cáceres	927
Castellón	964
Ciudad Real	926
Córdoba	957
La Coruña	981
Cuenca	966
Gerona	972
Granada	958
Guadalajara	911
Huelva	955
Huesca	974
Jaén	953
Las Palmas	928
León	987
Lérida	973
Logroño	941
Lugo	982
Madrid	91
Málaga	952
Murcia	968
Orense	988
Oviedo	985
Palencia	988
Pamplona	948
Salamanca	923
San Sebastián	943
S. C. de Tenerife	922
Sevilla	954
Soria	975
Tarragona	977
Teruel	974
Toledo	925
Valencia	963
Valladolid	983
Vitoria	945
Vizcaya	944
Zamora	988
Zaragoza	976
Andorra	9738



Cuyes, S. A.

En carretera de Soria Km. 5 Valladolid. Fabricante de importancia nacional en estructuras metálicas y carpintería de aluminio.

PRECISA

para la plaza de Segovia

- Representación eficaz por persona introducida y dinámica.
- Importante comisión.
- Interesados remitir curriculum vitae a:

CUYES, S. A. Crta. de Soria Km. 5 Valladolid.

Absoluta reserva a colocados

Visita de alumnos del colegio nacional de La Granja

El pasado miércoles, día 26, la villa recibió la visita de 200 alumnos comprendidos entre los 8 y los 13 años del Colegio Nacional de La Granja de San Ildefonso, acompañados de su director don Elicio, y once profesores más del centro.

El objeto de la visita era ver los tesoros artísticos de Santa María la Real de Nieva, a su paso por esta localidad, pues llevaban un itinerario amplio que, por Coca, les llevaría a Cuéllar y El Henar.

En la plaza de la villa les esperaba el director de la Escuela de Niños, que les sirvió de guía. Los muchachos siguieron con gran atención las explicaciones y compraron tarjetas relacionadas con lo que habían visto. Los profesores acompañantes fueron obsequiados con una guía turística de Santa María la Real de Nieva.

EL PROBLEMA DEL AGUA

En tertulias, conversaciones familiares, discusiones de esas que, medio en broma o medio en serio, entabla la gente mientras toma un aperitivo, y hasta en algunos chistes locales, ha imperado el tema de las fugas de agua. El alcalde, señor Arroyo, ha llegado a padecer psicosis de charcos. Donde veía agua derramada por alguna de las calzadas o aceras del pueblo allí se presentaba para saber el origen de ella. Incluso los concejales también parecían seguir el rastro de pequeñas fugas reales o posibles.

El hecho no es para menos. Es una muestra más de que el progreso también tiene sus problemas.

El primitivo abastecimiento de agua de la villa, se promovió hace más de veinte años, y se construyó inmediatamente. Los medios escasos con que se contó entonces permitieron cubrir las necesidades mínimas del abastecimiento.

El incremento ganadero por un lado la multiplicación de la red distribuidora a todos los barrios de la localidad la utilización masiva del im-

prescindible elemento, por la gran popularización de la higiene que ha traído la mayor cultura de las masas, provocó el que el antiguo abastecimiento se quedara corto y resultara escaso. Además el aumento de los Centros Docentes (Colegio Libre Adoptado, Escuela Comarcal, Residencia Apostólica, Escuela Hogar «La Saeta», Residencia y Escuela Hogar de las HH. Carmelitas) que reúne cada día en la localidad alrededor de los 700 alumnos, ha sido un factor más de consumo de agua.

Hace unos cinco años se aceleraron los procesos administrativos para construir un nuevo depósito de cerca de los 500.000 litros y más elevado que el anterior para que aumentara la presión y el caudal, porque con ese depósito había que abastecer a pueblos como Pinilla, Tabladillo y Aragonese.

El aumento de desnivel trajo como consecuencia del au-

mento de presión, y las antiguas instalaciones y acometidas quedaron en situación vulnerable, causante de las distintas averías y fugas, que han sido la desazón de los ediles la causa de las quejas de las amas de casa que veían sus quehaceres mediatizados por las necesarias interrupciones, a fin de reparar lo descompuesto.

Hemos mantenido conversaciones con responsables y expertos en materia de obras, y todos son de la opinión de que la solución definitiva sería una nueva red de distribución con las consiguientes dificultades, un pueblo como Santa María la Real de Nieva, trae consigo. El hacer las zanjas para la nueva conducción, levantar los pavimentos, muchos de ellos recientes supone, un gasto enorme, que quizá el mismo Municipio no puede subvenir totalmente. Necesita pues ayuda de los entes superiores.

Terminada la instalación de nuevo alumbrado de vapor de mercurio en Sangarcía, Etreros, Cobos de Segovia y Marazoleja, se ha comenzado la obra de ampliación del abastecimiento de agua al barrio de Marazoleja (de absoluta necesidad por la carencia, casi total, de agua para el abasto público).

Obras también realizadas. Pavimentaciones, construcción de aceras, Centros Social del Movimiento y Teleclub en Sangarcía.

Obras en tramitación. Pavimentación de calles y aceras en Sangarcía y los barrios.

Ampliación del abastecimiento de agua a Sangarcía y Etreros, porque el caudal existente es insuficiente en verano.

Obra urgentísima. Terminación del saneamiento de Sangarcía, en su última fase.

Faltan unos 400 metros de apertura de zanjas, colocación de tubos que se hallan al pie de la obra y las acometidas particulares de los vecinos a la red general.

La Comisión Provincial de Servicios Técnicos, comunica a este Ayuntamiento la concesión por la Presidencia del Gobierno —Servicio Central de Planes Provinciales— la ejecución de las obras que se detallan, por el sistema de acción comunitaria.

Saneamiento del barrio de Balisa

Presupuesto de ejecución, 757.561 ptas.; subvención estatal, 189.390 (25 por 100); aportación vecinal comunal, 568.171 (75 por 100); plazo de ejecución, 12 meses.

Saneamiento de Santovenia

Presupuesto de ejecución, 500.790 ptas.; subvención estatal, 125.198 (25 por 100); aportación vecinal comunal, 375.592 (75 por 100); plazo de ejecución, 12 meses.

Estas obras fueron aprobadas por el pleno.

JUBILACION DE DOÑA LUCIA SASTRE

Se jubila doña Lucía Sastre. Creemos que ha sido inspectora de Educación, en la provincia, más de veinticinco años. Llegar a la jubilación acompañada del afecto de todos los maestros y todas las instituciones que estuvieron relacionadas con ella durante ese largo lapso de tiempo, es la mejor corona que se llevará al descanso sereno, merecido y evocador. Su última zona de inspección comprendía entre otras la comarca de Santa María de Nieva. Todos cuantos hemos servido a sus órdenes gratísimas hemos admirado de un modo extraordinario su capacidad de adaptación a los nuevos tiempos. No hay que olvidar que durante los últimos nueve años, los centros educativos de E. G. B. pasaron por una auténtica revolución; pacífica, pero revolución al fin y al cabo. Se pasó de las escuelas unitarias, aisladas, con maestros y maestras acostumbrados a la autonomía total y al aislamiento casi absoluto, a grandes centros de 400 ó 500 alumnos servidos por grupos de profesores trabajando en equipo con un sentido riguroso de la colaboración y la interfluencia mutuas. Pues bien, doña Lucía supo ver con prontitud las grandes posibilidades que daba el momento y ayudó, estimuló, mentalizó a autoridades, maestros, masa social. Sus colaboradores, impulsados por su ejemplo, resolvíamos cuanto estaba en nuestras manos; pero muchas veces acudíamos con problemas insolubles a su mesa de trabajo. Daba esperanzas; luchaba con las trabas de la burocracia. Al final venía la solución, el apoyo, la ayuda. Ahora se despide. El pasado viernes día 21 se reunió con toda la familia educadora de Santa María la Real de Nieva, que como homenaje de cariño le ofrecimos una comida, como pretexto para estar con ella un par de horas y casi obligarla a venir. Recibió cuanto la imaginación humana puede dar como signo externo de cariño y de admiración. Flores, compañía, alegría y afecto, mucho afecto. Acudieron a la comida el alcalde, señor Arroyo, y los concejales de la comisión de Educación; religiosos de las escuelas-hogar, maestros y consortes de los maestros, porque doña Lucía se había metido, con el corazón, en los hogares de todos nosotros. A los postres la despedida emocionada, el abrazo entrañable, el aplauso cordial.

Se va de su despacho pero queda entre nosotros. Esperamos que cualquier día, en cualquier momento, aparezca por nuestros campos de recreo otra vez, como tantas veces, y el alumno que recorrerá todas las aulas comunicando: «Acaba de llegar doña Lucía». Y todos acudiremos, como siempre, a su lado para mostrarla lo mejor de cuanto hacemos, lo mejor del fruto de nuestro trabajo y lo mejor del trabajo de nuestros chicos.

Porque doña Lucía Sastre siempre vio sólo lo mejor, lo bueno, lo importante.

PLENO MUNICIPAL

El pasado día 28 se celebró el pleno municipal, viéndose los siguientes asuntos:

— Confirmación de todo lo autorizado por la Comisión Permanente desde el último pleno.

— Suplementación de créditos para algunas partidas del Presupuesto.

— Servicio de abastecimiento de aguas, así como acuerdo de que se deberán poner contadores en todos los domicilios e industrias en los cuales falten.

— Aprobación de la Ordenanza de Sanidad Veterinaria.

— Reparación de la vivienda del secretario municipal y autorización para efectuar el gasto.

— Licencias de obras concedidas desde el último pleno.

— Moción de agradecimiento a doña Lucía Sastre Gómez, inspectora técnica de Educación, que se jubiló el pasado día 25, por el apoyo que prestó a la política municipal en materia de educación y se acuerda ofrecerle una placa conmemorativa con la correspondiente leyenda.

— Se da cuenta de que por ayuda de instituciones superiores y un gran poder

de imaginación de la Corporación para encontrar fórmulas legales de financiación para el problema del agua.

En tanto llega esta solución si es posible que llegue, el vecindario comenta, inventa chascarrillos, se molesta, a veces, y disfruta también durante el tiempo (desde luego más abundante que el de averías), en que el servicio va a pedir de boca y el agua sale por los grifos con fuerza y con claridad, porque hay que reconocer que el agua es de una calidad magnífica y de una finura desconocida hoy, ¡ay!, en tantas y tantas ciudades de España.

Corresponsal literario:

E. García González

Administrativo:

L. Gozalo Gil

PISCINA MUNICIPAL

Santa M.^a la R. de Nieva

Servicio de bar y anexos

COMPLEJO POLIDEPORTIVO

Funciona todo el verano

COLEGIO LIBRE ADOPTADO

Santa María la Real de Nieva

Durante el año escolar 74-75 este Centro está preparado para impartir las enseñanzas de Bachillerato como en años anteriores. (Enseñanza mixta.)

¡Reserve plaza cuanto antes para sus hijos!

PROFESORADO COMPETENTE Y EXPERIMENTADO

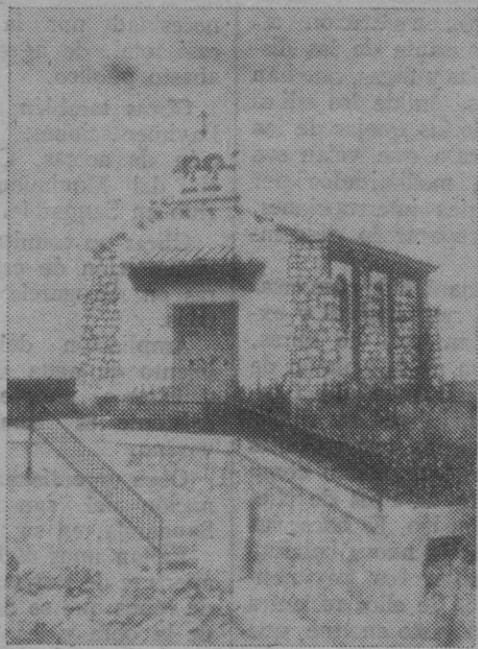
Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?

Deposite la basura en bolsa cerrada

FRESNEDA DE CUELLAR

INAUGURACION DE LA ERMITA RECONSTRUIDA



Fresneda de Cuéllar.—Se preparan en esta localidad diversos actos, que han de tener lugar el próximo día 2 de julio, festividad de Nuestra Señora de la Visitación, Patrona del pueblo.

En esta fecha habrá tres acontecimientos: La inauguración de la ermita, que acaba de ser reconstruida a expensas de todos los vecinos y amigos de la localidad, y la dedicación de dos calles. Estas dos últimas llevan los nombres de «Aviación Española» y «Doña María Rodrigo». A la Aviación Española se le dedica una calle porque desde hace bastantes años dicha Arma ha tenido una gran relación con este pueblo; al que vendrán altos cargos y los componentes de la escuadrilla «García Morato».

En cuanto a doña María Rodrigo, fue una maestra que ejerció aquí a lo largo de bastantes años, dejando un imborrable recuerdo entre sus alumnos y en el vecindario en general.

HERMANDAD DE SAN CARLOS BORROMEIO

de profesionales de Banca y Bolsa

Esta Hermandad aplicará la misa del próximo martes, día 2, a las 9 de la noche, en Corpus Christi, por el alma del hermano fallecido, don Pablo Lorenzo Bayo (q. e. p. d.), jubilado del Banco Hispano Americano.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

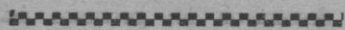
ARMUÑA

Reforma del alumbrado en el barrio de Añe

Armuña.—El Ayuntamiento de esta localidad ha convocado concurso de obras de reforma del alumbrado público en esta población y en el barrio de Añe.

El tipo de tasación para las obras en Añe, en su primera fase, es de 215.022 pesetas y para las que han de ejecutarse en esta localidad, asimismo en su primera fase, de 240.478 pesetas.

Para la ejecución de las obras se da un plazo de 15 días como máximo.



El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

PINAREJOS

760.832 PESETAS PARA NUEVO ALUMBRADO

Pinarejos.—Exactamente a 760.832 pesetas asciende el tipo de licitación para la subasta que ha anunciado el Ayuntamiento, de la instalación de nuevo alumbrado público en calles y plazas de esta villa. Para su ejecución se dará un plazo que no podrá ser superior a los seis meses.

TOROS

CARTELES PARA LAS FIESTAS DE CUELLAR

Se han hecho públicos los carteles de los festejos taurinos que tendrán lugar en Cuéllar durante sus tradicionales fiestas, allá para finales del próximo mes de agosto. Según nos informa un representante de la empresa, el domingo, día 25, habrá una corrida de toros, en la que actuarán los matadores Curro Girón, José Fuentesy Pascual Mezquita; el día 26, las rejoneadoras Lolita Muñoz, Antonita Linares, Carmencita Do-

rado y una cuarta aún sin designar, más los «forçados» portugueses. El martes, día 27, se celebrará una novillada y, finalmente, para el miércoles se ha contratado el espectáculo de «El Bombero Torero».

TRIUNFO DE ANDRES HERNANDO

Ayer hubo corrida de toros en Castro Urdiales (Santander), en la que actuaron el rejoneador Bernardino Landete y los matadores Andrés Hernando y Pedrín Castañeda. Nuestro paisano se convirtió en el auténtico triunfador del festejo, pues cortó tres orejas, saliendo al final a hombros.

POSIBLE ACTUACION DE ANDRES SEGOVIA EN GRECIA

Según dice hoy «Hoja del Lunes» de Madrid un conocido apoderado, exmatador de toros, tiene el proyecto, de acuerdo con las autoridades del país, de organizar quince festejos taurinos en otras tantas localidades turísticas de Grecia. De cuajar la idea, las corridas incruentas—no se picarán, banderillearán ni estoquearán las reses—se celebrarán este mes. El segoviano Andrés Segovia y José Ibáñez serán los dos novilleros encargados de iniciar a los públicos griegos en los secretos del arte del toreo. Cada torero llevará dos subalternos y los gastos de estancia y viaje, así como los honorarios, correrán a cargo de la entidad turística de dicha nación mediterránea.

Tenemos LA SOLUCION



Renault 5

Quando se tiene una solución como Renault 5 se llega a todas partes. Venga a comprobarlo personalmente.

Renault 5 ofrece en un solo coche la solución completa para ciudad y carretera: mecánica y confort, estética, solidez, habitabilidad, rapidez, maniobrabilidad, diversión... y notable economía.

Décidase. No le dé más vueltas. A la hora de echarse a rodar... ¿Por qué seguir pensando si ya tenemos la solución?

- Motor RENAULT 4 cilindros. 956 cm³.
- Tracción DELANTERA RENAULT.
- Velocidad 135 Km/h.
- ASIENTOS ANATOMICOS. Delanteros reclinables (en opción). Traseros abatibles.
- CONSUMO APROXIMADO: 6,5 litros por 100 Km.
- SUSPENSION INDEPENDIENTE EN LAS CUATRO RUEDAS
- TERCERA PUERTA trasera
- 4/5 PLAZAS.

La solución está en:



EMAYSA

Fdez. Ladreda, 33

Tel. 412778



Apoyo fiscal a la inversión en determinados sectores de producción de energía

Madrid, 1.—Los beneficios del régimen de apoyo fiscal a la inversión, regulados por el decreto-ley de 1 de diciembre de 1971, número 18, y restablecidos por la disposición de igual rango, número 12, de 30 de noviembre de 1973, quedarán excepcionalmente prorrogadas para las inversiones a que se refiere el decreto-ley de la Jefatura del Estado que publica el «Boletín Oficial» del pasado 29 de junio.

Podrán acogerse a tales beneficios las empresas dedicadas a la producción de energía eléctrica, obtención de energía de origen hidráulico, construcción de nuevas centrales termoeléctricas consumidoras de carbón y modernización de las existentes, instalación de centrales nucleares y extracción de carbón en cuanto a las inversiones que realicen en cumplimiento de los programas aprobados por la Administración para el incremento de la producción o la mejora de la productividad.—Cifra.

Lorenzo Valero, ganador del concurso infantil de pintura de la Oficina alemana de Turismo



Lorenzo Valero, ganador del concurso infantil de pintura, organizado por la Oficina Nacional Alemana de Turismo en Madrid, en colaboración con «Lufthansa», Líneas Aéreas Alemanas, se despidió felizmente en el aeropuerto de Barajas para empezar a gozar de su premio, un vuelo a la República Federal de Alemania y la estancia gratuita de tres días en Hamburgo.

En el aeropuerto de Rhein-Main de Frankfurt/Main, donde hizo escala para después

Fallecimiento de D. José Yanguas Messía

Madrid, 1.—Falleció anoche en Madrid el presidente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, don José Yanguas Messía, ilustre catedrático y diplomático español, que había nacido en Madrid en 1890.

Pertenecía a numerosas instituciones jurídicas, entre ellas a la Academia de Derecho Internacional de La Haya, en la que formó parte del Consejo directivo, y fue una de las primeras autoridades en Derecho Internacional en el mundo.—Cifra.

continuar su vuelo hasta llegar a Hamburgo, fue entrevistado por un periodista del Centro Nacional Alemán de Turismo. A pesar de sus brillantes cualidades artísticas contestó a la pregunta sobre la elección de su futura profesión: «quizá sea médico».

Antes de reanudar su viaje, una simpática azafata de Lufthansa le mostró las impresionantes instalaciones del aeropuerto.

Las leyes aprobadas por las Cortes en su pleno del 25 de junio

Madrid, 1.—El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 29 de junio publicó cinco leyes de la Jefatura del Estado, que fueron aprobadas por las Cortes Españolas en su pleno del día 25.

Son éstas, las de modificación y derogación de determinados artículos del texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos; de mejora de clases pasivas de utilización de la dotación de acción coyuntural de investigación y explotación de hidrocarburos y de vías pecuarias. Cifra.

PRETENDEN COMERCIALIZAR LOS SANFERMINES

Con camisetas publicitarias para los corredores del encierro

Pamplona, 1.—«¿Existe el peligro de que pueda comercializarse el tradicional encierro de los toros que se celebra en las mañanas de las fiestas de San Fermín?» Esta pregunta formula en su número de hoy el semanario de la Asociación de la Prensa de Pamplona «Hoja del Lunes», quien añade que «un corredor puntual de nuestra internacional carrera, Rafael Torrez Arbizu, que cubre los últimos metros del encierro delante de la torada, materialmente pegado a las mismas astas, oliendo desde cerca el tufo del peligro, ha recibido ofrecimientos de dos firmas comerciales para que, a cuenta de determinada cantidad en metálico, lleve en su camisa los nombres o una representación de sus marcas».

El interesado lo ha confirmado diciendo:

«Efectivamente, dos marcas importantes, extranjeras, pero con sucursales en España, se me han dirigido en el sentido de que les hi-

ciera propaganda.» Luego añade: «Una de ellas es una casa de bebidas que me exige que lleve sobre el atuendo normal de pamplonica—blanco, con faja y pañue-

lo rojos— su nombre. La otra, de modas, incluso me impone el atuendo con su nombre en el pecho y la espalda.»

El corredor Torrez Arbizu dice después: «Pienso, sinceramente, que no se puede ni se debe cobrar dinero alguno por correr delante de los toros, en una manifestación tan nuestra y tan enraizada como el encierro. Hay que correr sin ánimo de ningún lucro, porque te gusta, porque lo sientes. Si no es mejor dejarlo.»

«Hoja del Lunes» agrega por su parte que el síntoma es grave, que no se puede comercializar el encierro, espectáculo espontáneo, peligroso, sí, pero emocionante y tradicional, que por su misma espontaneidad ha llegado a alcanzar fama internacional. Cifra.

Pago de dividendo

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que, a partir del 2 del actual, en el domicilio social, calle Juan Bravo número 30, de las once a las trece horas, pueden hacer efectivo el dividendo correspondiente al pasado ejercicio de 1973, acordado por la Junta General de Accionistas celebrada el día 6 del pasado mes de mayo, mediante el corte y presentación de los cupones números 9 de las acciones Serie A y 7 de la Serie B.

Los accionistas que tengan depositados sus títulos en las entidades bancarias y de ahorro de esta plaza, podrán cobrar sus dividendos a través de las mismas.

Segovia, 1 de julio de 1974.
—El Consejo de Administración.

Distancia de Segovia a...

Localidad	kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Avila	66
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	281
Córdoba	498
La Coruña	553
Cuenca	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	152
Huelva	562
Huesca	465
Jaén	427
León	244
Lérida	537
Logroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada	96
Por Guadarrama	88
Málaga	652
Murcia	485
Orense	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Teruel	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	393

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE MECANIZACION DE TRABAJOS FORESTALES

en la Provincia de PONTEVEDRA

CROQUIS DE SITUACION DE LA FINCA:



Días 4 y 5 de Julio de 1974

Lugar de las Pruebas:
MONTE DE CASTROVE
de los Términos Municipales de
BÁRRO Y MEIS

HORARIO: Día 4: De 10 de la mañana a 6 de la tarde
Día 5: De 10 de la mañana a 2 de la tarde

En Pontevedra, en el Instituto Nacional Masculino de Enseñanza Media, sito en Av. Reina Victoria, el día 4 de Julio a las siete de la tarde, se celebrarán unas conferencias relacionadas con trabajos forestales, a cargo de técnicos especializados en la materia.

COLABORAN: Excmo. Diputación Provincial de PONTEVEDRA.
Empresa Nacional de Celulosas, S. A.
Cámara Oficial Sindical Agraria de PONTEVEDRA.
Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura en PONTEVEDRA y Servicios dependientes del mismo.

PARTICIPAN: Las más importantes Casas de Maquinaria nacionales y extranjeras.

¡AGRICULTORES! acudid a estas DEMOSTRACIONES y podréis observar el funcionamiento de los más modernos equipos para la realización de Trabajos Forestales.

Organizad vuestro VIAJE COLECTIVO a través de la Hermandad Sindical, o de la Agencia de Extensión Agraria.

— LAS FERIAS —

CON EL CONCIERTO DE ESTA TARDE Y LA VERBENA NOCTURNA TERMINAN LOS FESTEJOS

El buen tiempo ha ayudado al éxito de los últimos actos celebrados. José Fuentes fue el triunfador de la corrida de toros del día de San Pedro.



Los tres matadores junto a la Alcaldesa Mayor y sus damas de honor.—(Foto Antonio)

Adiós, ferias, adiós; bienvenido, hermano Sol. Se acaban aquellas y nos alumbra y nos calienta éste. (Por cierto, ya era hora). Con el concierto de esta tarde y la verbena de la noche, se acabó el programa. Es cierto que aún quedan un par de bailes más, pero será la "cola" de los festejos previstos.

Una breve mirada atrás nos lleva a las pruebas de "motocross", el sábado y domingo, con numeroso público y de las que uno de nuestros colaboradores informa en esta misma sección. Por la tarde —el sábado— tuvo lugar la tradicional corrida de toros; parece que acudió a la plaza más público del "previsto" y en ello cooperó, sin duda, el aumento de la temperatura. Se lidiaron seis ejemplares de Baltasar Ibán que hicieron honor a la divisa, pues su resultado en conjunto, puede calificarse de excelente. Frente a ellos, Andrés Hernández, José Fuentes y José Manuel Inchausti "Tinín", que sustituyó a José Julio Granada, que a su vez había sustituido a Ruiz Miguel. El triunfador de la tarde fue José Fuentes, al que vimos "muy puesto", tras la incierta carrera que llevó durante las dos últimas temporadas. Viene fuerte este año y sus éxitos en otras plazas, los revalidó cumplidamente en Segovia. Como diría un viejo aficionado, "hace" muy bien el toreo, ejecutando perfectamente los pases con la muleta y abriendo bien el compás con el capote. Además, con la suficiente veteranía como para saber hasta qué punto de-



Manolo Alegrías, segoviano, es un excelente "cantaor" de flamenco. Ha ido en el elenco de muchas y excelentes compañías, actuando en España y en el extranjero. Vino a su tierra natal en la de Juanito Valde-rama. Ahí lo tienen ustedes, dándole al buen cante.—(Foto José María Heredero).

terminado ha de prolongar la faena. Tuvo también la virtud de ganarse al público por sus gestos sencillos,

por la excelente dirección de su cuadrilla. Al final, en su haber quedaron anotadas cuatro orejas.

A Andrés Hernández los segovianos le "ponemos" difícil la cosa. Por aquello —aunque sea un contrasentido— de que es de casa, se le exige más. Quizá imbuido de esa responsabilidad, de ese "santo temor", Andrés no se desenvuelve agusto aquí, anda como más preocupado por lo que le digan desde los tendidos que lo que realmente pueda hacer frente a sus toros. Pero no se le puede negar una gran virtud: cuanto sabe, todo lo que ha aprendido en sus años de profesional, lo pone a contribución. Que no siempre le salgan las cosas bien, es otro cantar. Afortunadamente el "enfado" en el primer toro se trocó en un éxito en su segundo, consiguiendo una oreja.

Por lo que respecta al tercer espada, "Tinín", se le nota que acaba de "reenganoharse" a la profesión, tras un alejamiento voluntario. No tiene todavía "sitio" en la plaza, anda

algo descentrado. Ahora bien, el "oficio" se nota. Ha caído mucho ganado bajo su espada y esa es una buena acreditación, hasta el punto de permitirle salir airoso del trance de Segovia, de cuya plaza se llevó una oreja.

Acabó el sábado con los fuegos artificiales y "toda" la ciudad en las calles. Los establecimientos de hostelería y sobre todo las salas de baile llegaron al copo. Otro tanto cabría decir de las atracciones de las ferias, con una clientela abundantísima. Ayer domingo, la jornada estuvo signada por los actos deportivos, desde la final del campeonato de fútbol al motocross, pasando por el tenis y el fútbol para mayores.

Y no hay más. Ojalá que a las ferias del año que viene lleguemos, al menos, los mismos.

Escribe: A. S.

Claude Jobet, Florentino Pombo y Alfonso Sierra, protagonistas del VII Trofeo de Plas de Motocross

Los días 29 y 30 se ha celebrado en los altos de la Piedad el VII Trofeo de motocross Ayuntamiento de Segovia.

El día 29 se disputaron dos mangas, en cuatro mangas, de seniors y juniors. El duelo anterior entre A. Mendivil y Claude Jobet volvió a despertar expectación en la última manga del día 29. Mendivil escon Puch, seguido de Florentino Pombo y Ramón Romero. Seguido por una leve caída fue pasado mente, la esperada manga de seniors. En primer puesto: detrás de éstos entró María Sainz.

Mendivil y Claude Jobet, que en un apretado duelo mantuvieron al público que presenciaba las pruebas nervioso hasta el final de la carrera.

EL SABADO, LA VERBENA DE LOS INFORMADORES DE PRENSA

Para el sábado próximo, día 6, a las once de la noche, se ha previsto la celebración de la verbena de los informadores deportivos segovianos, que tendrá lugar en la Terraza Jardín. Como se sabe, esta fiesta tuvo que ser suspendida inicialmente, y en su transcurso, se hará entrega de los premios a la "Ejemplaridad deportiva", concedidos a Mari Paz de Lucas y la Base Mixta.

Miguel Berrocal

quiere montar un estudio en Segovia



Acudió gente famosa a la corrida de toros del día de San Pedro. Entre los "vip" presentes descubrimos al famoso escultor Miguel Berrocal, que se encontraba acompañado del arquitecto segoviano Alberto García Gil. En una breve charla con él nos manifestó que su visita de ese día a Segovia obedecía, entre otras razones, al deseo de ver qué posibilidades tiene de adquirir alguna casa aquí, para montar en ella su estudio. Al parecer, nuestra ciudad, que ya conocía de sus años de estudiante de Arquitectura, le ha impresionado vivamente, hasta tal punto que quiere venir a vivir en ella.—(Foto Antonio)

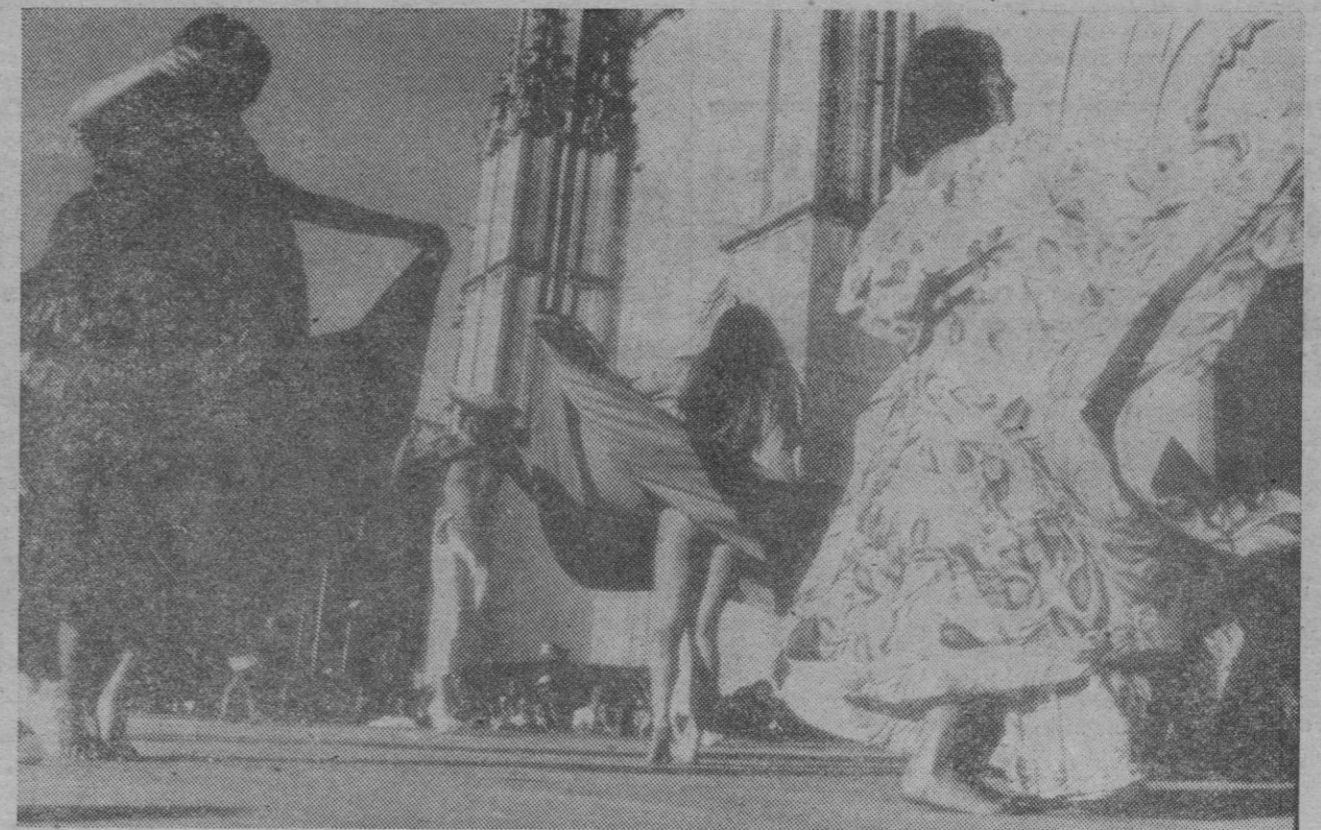
BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO



APOTEOSIS EN LA PRESENTACION DEL FESTIVAL FOLKLORICO HISPANOAMERICANO FILIPINO

Se calcula en más de cuatro mil las personas que asistieron al mismo, en el enlosado de la catedral.

Los diversos grupos participantes actuarán hoy y mañana en la provincia



Un momento de la actuación del ballet folklórico de Helio Seraffini, de Paraguay.

Uno de los objetivos principales del Festival Folklórico Hispanoamericano

filipino que ayer se inauguró en nuestra ciudad creemos que se ha cumplido a la perfección. Se trataba de que estos grupos, representativos del mejor folklore de cada nación participante, se "fundieran" con el pueblo de Segovia, estableciendo una auténtica comunicación entre el intérprete y quien le está contemplando. Es esta una cualidad que no siempre se logra, y si falla esta base fundamental, el conjunto desmerece. Lo hemos dicho varias veces, al comentar otros espectáculos, y lo recordamos ahora al haber tenido el de ayer un resultado positivo. Para un observador "crítico" como el reportero era muy sugerente ver reunidos en el enlosado de la catedral —perfecto marco para un acontecimiento así— a más de cuatro mil de sus convecinos (de todas las edades, de toda condición social) siguiendo atentamente, desde los más insospechados ángulos, las diversas actuaciones. Era "beberse" materialmente (con los ojos, con el corazón) lo que había ante ellos, un hecho cultural que es difícil de repetir. Más tarde, cuando ya la ligera brisa de la noche recién estrenada había sustituido al fuerte calor de la tarde, la gente andaba por las calles de la ciudad al mismo paso que los chicos y las chicas del Paraguay, de Chile, de Perú, de Colombia, de Filipinas, de Panamá, de Madrid y también, claro, de Segovia. Timidamente al principio —con ese respeto inicial de las presentaciones— y con la conversación precipitada, después, por la común raíz hispánica, se iban conociendo unos a otros. Y se sentaban en el santo suelo, en la elipse de la

plaza de Franco, y se tomaban unos "chatos" del vino rojizo, y dedos inexpertos querían arrancar las mejores notas de la guitarra o darle al parche de los bongos. Todos eran ya unos y la canción se hacía más íntima, y la jota de Segovia se fundía con la cumbia o la danza bélica.

Antes de eso —que fue un feliz colofón— durante dos horas, con un ritmo perfecto en la presentación de cada grupo, cuatro mil segovianos —otros se lo perdieron por sí mismos— tuvieron oportunidad de ver en acción a una juventud que es tan capaz de estudiar como de conservar la riqueza folklórica de su tierra. Las danzas y las canciones ancestrales revivieron un poco en esta ocasión, desde la delicada, sugerente de Filipinas, hasta la más recia de chilenos, peruanos, colombianos y paraguayos y la "explosiva" de Panamá, y la bravía de la jota castellana, con el "tapiz" de la danza goyesca.

Había una natural expectación por este festival, preparado dentro de las celebraciones del Bimilenario del Acueducto, y su contenido ha respondido plenamente. Si a los que vivimos en la ciudad nos alegra, creemos que otro tanto les ocurrirá a nuestros paisanos de la provincia cuando hoy y mañana vean llegar hasta ellos, estar con ellos, convivir con ellos a los muchachos que como consumados artistas van a convertir la tierra de Segovia en un itinerario de canciones y danzas que nos hacen presente en este instante lo que la historia misma de cada patria dictó hace cientos de años.



Claude Jobet, vencedor de la prueba de motocross del día de S. Pedro. (Foto A. Martín)

Clasificaciones generales

1. Florentino Pombo, Ossa.
 2. L. J. Amandi, Puch.
 3. A. García Alix, Bultaco.
- Hasta 14 clasificados.

1. Claude Jobet, Montesa.
 2. J. A. Mendivil, Bultaco.
 3. J. M. Sainz, Bultaco.
- Hasta 9 clasificados.

El día 30 se disputaron 2 mangas eliminatorias de juniors para llegar a la final. En la primera ganaría Isidro Brunete y en la segunda J. Luis Sabrano. Vencería Alfonso Sierra, Bultaco.

A. Martín



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

WALTER SCHEEL JURA EL CARGO DE PRESIDENTE DE ALEMANIA FEDERAL

Bonn, 1.—Walter Scheel se ha convertido hoy en el cuarto presidente de Alemania Federal, tras jurar su cargo en una sesión conjunta de las dos Cámaras parlamentarias celebrada esta mañana en el salón de sesiones del «Bundestag».

El exministro de Asuntos Exteriores y antiguo presidente del partido liberal alemán (F. D. P.) fue elegido por la asamblea federal el 15 de mayo frente al candidato democristiano Richard von Weizsaecker.

Scheel ocupará la Presidencia de Alemania Federal en los próximos cinco años, después que su antecesor, Gustav Heinemann, renunciara a un segundo mandato presidencial por su avanzada edad (75 años).—Efe.

Guerrillas en la sierra de Guerrero, en Méjico

Acapulco (Guerrero, Méjico).—Doce personas fueron detenidas por el Ejército y la Policía en la sierra de Guerrero, donde los militares han penetrado por orden expresa del presidente, Luis Echeverría.

La información fue proporcionada por el jefe de la Policía Judicial del Estado, Wilfrido Castro, quien declaró que esas personas pasarán a jurisdicción de los tribunales comunes.

Las fuerzas que actúan en la operación antiguerrillera se calculan en 17.000 hombres: 10.000 soldados de infantería, 3.300 paracaidistas y 3.700 policías y personal de apoyo.

Las detenciones fueron hechas, al parecer, por haberles sido encontradas a los campesinos armas de grueso calibre pertenecientes al ejército mejicano o por haber presentado resistencia a los registros.

Las operaciones en la sierra se desarrollan en forma de abanico, con apoyo de helicópteros y de un avión de reconocimiento. Se espera sea

abarcada toda la sierra cercana a Atoyac, donde se supone que tiene su base el guerrillero Lucio Cabanas.

La orden de penetración en la sierra fue dada por el presidente de la República el pasado miércoles. El objetivo de las tropas es rescatar al senador Rubén Figueroa, secuestrado por los hombres de Lucio Cabanas desde el 31 de mayo, y compartir a la guerrilla.

El general Rangel Medina, comandante de la operación, en la que también participará el secretario de Defensa Nacional, Hermenegildo Cuenca Díaz, dijo a la prensa que se había establecido contacto con los guerrilleros, pero que no se podía hablar de combates, porque ellos huyen tras los primeros disparos.

Mejora la salud de Perón

(Viene de la pág. 1)
mo, los partidos políticos que integran el Frente Justicialista se expresaron en el mismo sentido, a la par que los ocho partidos de la oposición ratificaban su decisión de servir al funcionamiento de los mecanismos de la continuidad constitucional.

DESPLIEGUE POLICIAL

Un gran despliegue policial y de efectivos del Ejército y la Armada se advierte en Buenos Aires. Al mismo tiempo se ha hecho pública la noticia de que Cámpora había cesado como embajador en Méjico, ignorándose si se trata de una destitución o una renuncia al cargo.

María Estela de Perón deberá gobernar durante un periodo seguramente largo, teniendo en cuenta que el estado de su esposo no ha experimentado "sensibles modificaciones" y que está sometido a "constante tratamiento médico", según los términos del parte facultativo de ayer.

Los comentaristas locales estiman que afrontará una

compleja tarea de gobierno, agudizada por la presumible radicalización de los antagonismos internos del peronismo, que acentuarán su carrera por la herencia, aprovechando la inactividad del jefe indiscutido.

IRLANDA

Un túnel en un penal de Dublín

Dublín, 1.—La policía ha descubierto un túnel de 24 metros donde se hallan encarcelados 150 miembros del I.R.A.

El túnel se había perforado en la prisión de Port Laois, a 80 kilómetros de Dublín, y fue descubierto ayer, antes de que pudieran escapar a través de él los reclusos.

La policía ha detenido esta madrugada a un individuo en Port Laois, en cuyo domicilio se encontraron varios planos del lugar donde está situada la prisión.—Efe-Reuters.

ORIENTE MEDIO

Los guerrilleros evitarán cualquier actividad que pueda provocar represalias contra el Líbano

Beirut, 1.—El periódico libanés «An-Nahar» anuncia hoy que la jefatura de los comandos palestinos ha decidido congelar cualquier actividad militar que pudiera provocar represalias israelíes contra el Líbano.

Una delegación informó anoche al primer ministro libanés Takieddin Al-Solh, que los guerrilleros no llevarían a cabo ningún tipo de infiltración a través de la frontera libano-israelí.

Esta decisión forma parte de la política de Líbano y Palestina preparatoria para la conferencia del Consejo de Defensa Conjunta Árabe que deberá iniciar sus sesiones el próximo miércoles.

Las operaciones de comandos procedentes del Líbano han sido congeladas oficialmente desde junio de 1972, según un acuerdo verbal con las autoridades libanesas aseguran que los recientes ataques de los guerrilleros en el norte de Israel han sido montados dentro del propio país.

El periódico citó las fuentes palestinas, diciendo que esto no significaba la congelación

de todas las operaciones contra Israel. Por el contrario, estas operaciones se incrementarían dentro del territorio ocupado, pero tendrían lugar de forma tal que Líbano no podría ser declarado culpable, satisfaciendo de esta forma la decisión de los movimientos de resistencia en el sentido de no involucrar a Líbano en sus operaciones dentro de Israel.

La jefatura de la resistencia ha asegurado a las autoridades libanesas que se hace res-

ponsable de llevar a cabo satisfactoriamente dicha petición.—Efe-Reuters.

Récord de huelgas en Gran Bretaña

Londres, 1.—Los trabajadores británicos batieron durante los cinco primeros meses de este año su propio récord de días de trabajo perdidos a causa de huelgas: ocho millones en total.

Ello supone que las consecuencias de los conflictos laborales en pérdidas de productividad fueron mayores en esos cinco meses que en todo 1973, donde se perdieron siete millones de días.

Según estadísticas del Ministerio de Empleo publicadas hoy, entre enero y mayo de este año se registraron en el país 1.002 huelgas que dejaron en paro provisional a 713.200 trabajadores.—Efe.

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

COLEGIO UNIVERSITARIO

"DOMINGO DE SOTO"

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

INSCRIPCIONES PARA EL CURSO 1974 - 75

Se pone en conocimiento de todos los interesados en efectuar los estudios de DERECHO o GEOGRAFIA e HISTORIA en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

SOLICITAR LA ADMISION HASTA EL PROXIMO 10 DE JULIO

El no tener aprobado C. O. U. no es obstáculo para dicha solicitud, que se entiende condicionada a la aprobación posterior, antes de formalizar la matrícula.

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio.

San Facundo, 3

Teléfono: 414236

Aquí, todos los DEPORTES

La selección juvenil provincial, ganadora del torneo de ferias

Venció por 3-1 a la Gimnástica Segoviana

Ayer tarde se jugó en El Peñasal la final del torneo cuadrangular de ferias, de fútbol, que ha sido ganado por la selección juvenil provincial, que se impuso a la Gimnástica Segoviana por un claro 3-1. Los juveniles realizaron un juego vivo y suelto, con rapidez, por lo que desbordaron y desconcertaron a sus rivales.

EL C. D. ACUEDUCTO, EN UN ENCUENTRO ABURRIDO, VENCIO AL C. D. CANTALEJO POR DOS TANTOS A CERO



El equipo juvenil de balonmano del Acueducto hizo el saque de honor.—(Foto Antonio.)

Un partido más, en sí, aburrido y con claro dominio del C. D. Acueducto que aunque no ha realizado un buen partido, ha demostrado mejor técnica y conjunción. El Cantalejo ha querido nivelar la balanza de dicha superioridad con gran entusiasmo, lo que ha pagado con un fuerte cansancio en sus hombres.

Así, los primeros minutos de juego vemos a un Acueducto con ganas de obtener una tranquilizadora ventaja tal vez para imprimir en el segundo periodo un ritmo más lento; pero no lo consiguen los muchachos de Mariano, unas veces, por desaciertos de sus delanteros unidos a la tremenda equivocación de llevar el juego por el centro, con excesivos pases cortos que nunca terminaban con el fuerte disparo capaz de traspasar la meta contraria. Anotamos una excelente jugada de Esteban, que deja el balón a Valentín, quien incomprensiblemente lo pierde, y un cabezazo de Miguel Angel que por ser flojo detiene bien el portero visitante. La mejor oportunidad sin embargo, se produjo por parte de Chiqui, que tras driblar a tres contrarios, tira evitando la salida del portero, saliendo el balón ligeramente desviado.

El Cantalejo se defiende como puede realizando tímidos contrataques que llevan algún peligro ya que sorprenden casi siempre a la defensa local en ventaja numérica, pero no se contabilizan en gol, por las pobres ideas ofensivas de éstos.

El segundo periodo fue un poco más interesante quizá por

ver quien conseguía marcar, pero de escaso poder físico. El gol se produce como consecuencia de un inteligente pase de Ignacio que recibe Julito y de fuerte tiro introduce el balón en las ya olvidadas redes.

Esto no aviva el partido sino que lo aburre más, con jugadas lentas y pases cortos sin fruto alguno.

Ya para finalizar el partido el árbitro señala penalty (bastante riguroso) que Esteban lanza batiendo por segunda vez la meta del Cantalejo.

Del C. D. Acueducto destacamos la tranquilidad de Varas y compañeros defensivos, las buenas galopadas de Esteban y el voluntarioso desmarque de Miguel Angel, con el fin de llevar el juego por los huecos, aunque acusaba claro cansancio. Por el Cantalejo todos lucharon con afán y tesón, pero sin claras ideas del juego actual.

Dirigió el partido el Sr. Godofredo, bastante autoritario y un poco riguroso tal vez al señalar el penalty que sólo pocos se atreven a castigar.

M. P.



Holanda, Brasil, Alemania Occidental y Polonia, clasificadas

La jornada de ayer en los Campeonatos Mundiales de fútbol dejó «fuera de combate» a las selecciones de Alemania Oriental, Argentina, Suecia y Yugoslavia. Los resultados que se produjeron fueron los siguientes:

Grupo A:

Brasil, 2; Argentina, 1.
Holanda, 2; A. Oriental, 0.

Grupo B:

Polonia, 2; Yugoslavia, 1.
A. Occidental, 4; Suecia, 2.

Clasificaciones:

Grupo A:

1 Holanda, 4 puntos.
2 Brasil, 4.
3 Alemania Oriental, 0.
4 Argentina, 0.

Grupo B:

1 Alemania Oc., 4 puntos.
2 Polonia, 4.
3 Suecia, 0.
4 Yugoslavia, 0.

Los próximos encuentros, el día 3, serán:

Grupo A:

Holanda - Brasil.
Argentina - A. Oriental.

Grupo B:

Polonia - A. Occidental.
Suecia - Yugoslavia.

Muere un campeón olímpico practicando esquí volador

Verbier (Suiza), 30.—El suizo Roger Staub, campeón olímpico de «slalom» gigante en 1960, resultó muerto esta tarde en Verbier (Suiza), en el curso de una demostración de esquí volador.

Su aparejo entró en caída libre a 150 metros del área de aterrizaje. El choque en el suelo fue muy violento y Roger Staub murió prácticamente a causa del golpe.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Montaje y equilibrado

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363

dinámico y estético
de neumáticos

SEGOVIA

CICLISMO

Sercu, vencedor en la tercera etapa del Tour

Santin Malo (Francia), 30. La tercera etapa, entre Morlaix y Santin Malo, se inició a las 9,55 horas de hoy, tomando la salida los 129 corredores. En el kilómetro 3 hubo una caída colectiva en la que hubo algunos lesionados, si bien todos pudieron seguir en carrera. En Callac (kilómetro 39), y en un espacio de sólo mil metros, Gualazzini ganó dos primas que estaban en juego. La cota de Tybourg dio a Perurena cinco puntos en la clasificación de escaladores. En Quintín (kilómetro 88), Keetemann cayó al suelo y estuvo unos momentos inconsciente. Más tarde se unió al pelotón. En la cota de Plaintel se adelantó Perurena.

Poco antes de la entrada en Lamballe hubo otra nueva caída en la que Zurano fue uno de los afectados, aunque todos continuaron con el pelotón.

La meta volante de Pleven fue ganada por Gualazzini, y la de Plancoet por Merckx.

En el sprint final se impuso Sercu por muy poco. Tras la línea de llegada hubo otra caída colectiva a causa de la cual Priem y Delepine fueron retirados en camilla.

Clasificación de la etapa

- 1 Sercu, 4-45-57. A 40,077 kms. por hora (con 20 segundos bonificación).
- 2 Delepine, id. (con 15 segundos de bonificación).
- 3 Van Katwyk, id. (con 10 seg. de bonif.).
- 4 Karstens, id. (con 5 segundos bonif.).
- 5 Van Roosbroeck, id.

Clasificación general

- 1 Bruyere, 12-13-59.
- 2 Merckx, a 2 segundos.
- 3 Karstens, a 15.

- 4 Van Springel, a 20.
- 5 Gualazzini, a 33.
- 6 Manzanque, a 34.
- 7 Sercu, id.
- 105 Melero, a 8-38.

General de la Montaña

- 1 Perurena, 10 puntos.
- 2 Teirlinck, id.
- 3 Abilleira, 7 puntos.

La etapa del sábado se corrió en Inglaterra, en un circuito de 163,700 kilómetros, en Plymouth. Fue ganada por Poppe.

El Real Madrid hizo encajar un rotundo 4-0 al Barcelona

El Caudillo entregó la Copa a los campeones

El sábado en el estadio «Vicente Calderón», el Real se proclamó brillantemente campeón de la Copa del Generalísimo, al derrotar al C. F. Barcelona por un rotundo 4-0. Llegó pronto el primer gol, de Santillana, y cuando se esperaba una reacción barcelonista, lo cierto es fue que el Madrid atacó y presionó al máximo, y fueron «cayendo» así los goles de Rubián, Aguilar y Pirri.

Finalizado el encuentro, en medio del gran entusiasmo de los seguidores del Real Madrid, el Caudillo hizo entrega a Zoco de la Copa.

El juvenil del Barcelona se proclamó campeón al vencer al Real Madrid por 1-0, en partido jugado también el sábado, antes de la final de la Copa.

IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA

PARA SU CENTRO DE TRABAJO DE SEGOVIA

Torneros

Fresadores

Mandrinadores

Rectificadores

Ajustadores

Cepilladores

Peones para especialización

Talleres «M. A. G.» Polígono Industrial «El Cerro»,
Parcela, 5. Teléfono: 42-03-86 (2.526)



SUCEOS

EN ESPAÑA

Embriagado, se prende fuego a sí mismo, en Santander

Santander, 1.—La Guardia Civil de Tráfico del puesto de Laredo sorprendió, cuando regulaba el tráfico en la carretera de Santander-Bilbao, a la altura de Liendo, a un individuo con sendas botellas de vino y agua en ambas manos, dedicándose a «torear» a cuantos vehículos por allí circulaban, que eran en número elevado, por ser camino obligado entre Vizcaya y las playas del litoral santanderino.

Las fuerzas del orden, para evitar un grave accidente, le retiraron y le trasladaron al cuartel de Laredo, encerrándole en un cuarto como «terapéutica» para la embriaguez que acusaba.

En este momento fue cuando ocurrió lo peor. Pedro Miguel García Navascues, de 41 años, vecino de Hernani (Guipúzcoa), que era el «torero» en cuestión, se prendió fuego a sí mismo, no se sabe si intencionada o casualmente, siendo rápidamente rescatado y trasladado a la Casa de Salud de Valdecilla, donde ingresó con quemaduras muy graves.—Cifra.

EN EL EXTRANJERO

24 jóvenes muertos en el incendio de una discoteca, en Nueva York

Nueva York, 30.—Veinticuatro personas, casi todas jóvenes, encontraron esta madrugada la muerte en una discoteca situada en la frontera de los estados de Nueva York y Connecticut, cuando un violento incendio se propagó en el lugar.

Un portavoz de la Policía informó hoy domingo que otras 25 personas resultaron con diversas heridas, algunas de consideración.

El fuego comenzó en un edificio cercano a la discoteca, propagándose a ésta tan rápidamente que numerosas personas no tuvieron tiempo para desplazarse del lugar.

Según la Policía, muchas de las víctimas murieron como consecuencia del desprendimiento de los acondicionadores de aire situados encima de la pista de baile, cuando éstos fueron alcanzados por el fuego en cuestión de segundos.

La discoteca, de dos pisos, se encontraba con más de 800 personas, según algunos de los asistentes, en el momento de la catástrofe; un portavoz policial estimó los asistentes en unos 300 ó 400.—Efe.

Un alud sepulta un camión y un autobús en Popayán (Colombia)

Popayán (Colombia), 1.—Un alud de tierra sepultó al mediodía de ayer un autobús y un camión, en la carretera que de esta ciudad del suroccidente colombiano conduce a la población de Inza.

El derrumbamiento de tierra se debió a intensas lluvias que se precipitaron ayer sobre la región. No se tiene aún conocimiento del número de víctimas, dado que las patrullas de rescate aún no han informado sobre el accidente.

Este es el segundo alud que cubre vehículos durante la semana en las carreteras de Colombia, ya que el pasado viernes otro de tamaño gigantesco sepultó a cuatro autobuses y una docena de camiones en cercanía de Bogotá, ocasionando más de un centenar de víctimas. Efe.

Importante empresa de carpintería de aluminio necesita

REPRESENTANTE

para Segovia y provincia.

Se requiere:

Persona altamente introducida en el gremio de la construcción.

Preferible conocimientos técnicos de carpintería de aluminio.

Dedicación preferente a nuestra representación.

Se ofrece:

Posibilidades de altos ingresos por comisiones.

Fabricados altamente competitivos introducidos en todo mercado nacional.

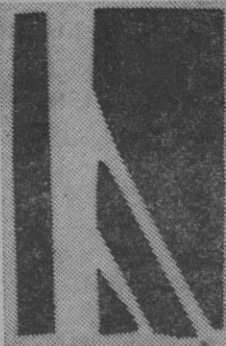
Dirigirse por escrito con amplias referencias personales y profesionales al Departamento de Ventas de

INDUSTRIAS MORENO, S. A.

Cartagena, 28. Zaragoza

Teléfono 410130

Abstenerse personas que no reúnan los requisitos exigidos



Iberpistas

iberica de autopistas, s.a.
concesionaria del estado

De acuerdo con lo establecido en la O. M. de 14 de Diciembre de 1973 (B. O. E. de 15 de Enero de 1974), **IBERICA DE AUTOPISTAS, S. A. (IBERPISTAS)** pone en conocimiento de los Señores usuarios de la autopista **VILLALBA-VILLACASTIN** que los peajes que regirán a partir de hoy día 1 de Julio serán los siguientes:

CATEGORIAS

TRAMOS

	VILLALBA-SAN RAFAEL	VILLALBA-VILLACASTIN	SAN RAFAEL-VILLACASTIN
I MOTOS	65	80	15
II TURISMOS	75	110	35
III CAMIONES DE 2 EJES	255	305	55
IV CAMIONES DE MAS DE 2 EJES Y AUTOCARES	395	460	65
TR. TURISMOS CON REMOLQUE	240	275	35

ORDENANZAS SUBALTERNOS D. G. S. SIN TITULO AMBOS SEXOS DESDE 18 AÑOS

Convocatoria libre de la Dirección General de Sanidad (Ministerio de la Gobernación) para cubrir PLAZAS VACANTES DE SUBALTERNOS (ORDENANZAS) DE DICHA DIRECCION GENERAL (B.O.E. 27-5-74). Para VARONES Y MUJERES. NO SE EXIGE TITULO. DESDE 18 AÑOS SIN LIMITE MAXIMO DE EDAD. EJERCICIOS FACILISIMOS (leer, escribir, sumar, restar, etc.—problemas—). Vacantes MADRID Y PROVINCIAS (en oficinas y dependencias). Interesantes retribuciones. Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS CON TODOS SUS BENEFICIOS. ¡¡URGENTE!! INSTANCIAS HASTA EL 3 DE JULIO. Pídanos urgentemente (HOY MISMO) amplia y detallada información con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA, adjuntando diez pesetas en sellos de correo franqueo. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, SAGAS-TA, 23. MADRID-4.

En Segovia y mejor sitio de Fernández Ladreda

TRASPASO

Magnífico local perfectamente acondicionado

RAZON TELEFONO: 31-48-81, de 11 a 1 horas.

Teléfonos

de

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96



Una sección
que
coordina
A. S.

Otros tres jóvenes segovianos, «Music Sound», en busca de la fama



No, no se agota la cantera de cantantes segovianos. El último nombre que hemos conocido es el de «Music Sound». Lo forman José Luis, José y Carlos. Son tres muchachos jóvenes, de 19, 17

ros y estilos tocados por Rod y 18 años, respectivamente. Los tres son grandes conocedores de la música y han estudiado en el Conservatorio de Madrid este último año.

José Luis tiene tres cursos de solfeo y uno de guitarra; Carlos, cuatro de solfeo y dos de piano; José, tres de solfeo y uno de percusión. Buen bagaje.

José Luis toca la guitarra y es el vocalista del grupo; Carlos toca el piano y el órgano y José la batería.

Llevan unos dos años juntos con un mismo denominador común: la música es su vocación predilecta. Generalmente interpretan la música que más les gusta: pop, blue... pero a veces, por aquello de complacer al público, han de inclinarse por lo comercial.

Entre sus intérpretes favoritos están los Beatles, Mike Kennedy, etc. En Segovia han actuado dentro del programa «Los cuarenta principales», que se transmite por Radio Segovia y en la discoteca Florida. También han salido a la mayor parte de las localidades de la provincia. Asimismo han actuado en Madrid y en Avila.

Por otra parte, son autores de algunas de las canciones que interpretan, con nombres muy sugerentes: Claribel, Susana, Ascensión... Además de en español cantan en inglés, idioma que José Luis domina.

Como aspiración más inmediata tienen la de ser profesionales de la música y darse a conocer en la discografía española.

Un disco con la mejor alineación

La consecución del título de campeón de Liga de la temporada 1973 - 74, que el F. C. Barcelona añade a su historial, ha sido el motivo principal de la grabación del tema «Azul y grana» por los jugadores barcelonistas.

La totalidad de la plantilla azulgrana, quiere servirse de un medio tan actual como el disco para agradecer—con una canción—el entusiasta apoyo que los socios y simpatizantes les han prestado a lo largo de esta temporada.

Nada menos que 22 voces para una canción de estribillo muy pegadizo, que puede conquistar fácilmente los primeros lugares de las listas de éxitos gracias a su línea musical, moderna y atractiva.

Existen los precedentes de los discos grabados en su día por los jugadores de equipos como el Chelsea y el Bayern Munich, que por cierto desbancaron en los «hits parades» de sus respectivos países a todos los solistas y grupos «pop». Pero esta es la primera vez en la historia de la discografía española que los jugadores de un club de fútbol graban un disco.

«Azul y grana» es el título de la canción; sus intérpretes, los propios jugadores del F. C. Barcelona. Podríamos decir, de manera un tanto informal, que se trata de un disco... de campeonato.

Carrera ascendente

Ricardo Jiménez continúa su carrera discográfica y su carrera ascendente como cantante lírico internacional. Después de su triunfo en televisión, todo ha sido de color de rosa para él. Llovieron los contratos para actuaciones y sus grabaciones discográficas han conocido el apoyo popular.

Ricardo Jiménez nació en Pontevedra el 29 de octubre de 1937 y vivió en Madrid desde los tres años. Su primer encuentro con la música tuvo lugar en el colegio como solista de los coros.

Posteriormente, estudió solfeo y a los doce años ingresó en el Real Conservatorio de Música. Hizo declamación. En último término estudió canto

con Doña Carlota Dahemn. En este tiempo Ricardo Jiménez había llegado a los 23 años y el público español no le prestaba gran atención así que probó con el público alemán donde tuvo mejores resultados.

En un momento muy crítico para su carrera precisamente, participó en el programa de televisión «La gran ocasión» y consiguió alzarse con el triunfo precisamente con sus canciones líricas.

De entonces aquí todo ha cambiado. Ricardo Jiménez ha podido convertirse en el profesional que soñaba. Hoy edita un single en esa línea que siempre fue su meta. El single lleva los temas: «Valencia» que anteriormente fue interpretada por Kraus, y el «Himno a Valencia». Ricardo Jiménez tiene todo el futuro por delante.

VENDE MILES DE DISCOS

Juan de la Huerta es uno de esos cantantes que venden miles de discos...

Uno de esos cantantes que llegan enseguida al público precisamente porque cantan cosa del pueblo...

Después de los discos publicados con Philips, Juan de la Huerta publicó con GMA. «Qué borracho está», que luego grabaron «Los Flamencos de la Isla», y «Morena ven», que acaba de incluir en el LP. Antonio Molina.

Ahora Juan de la Huerta nos trae un nuevo tema para el verano. Un tema verdaderamente popular, y del que ya empiezan a surgir versiones.



UN HOMBRE IMPORTANTE

Dentro de la historia del sonido de los 70, creemos que la que corresponde a Rod Stewart es la más importante. Rod no necesita de ningún tipo de objetivo para definir su labor dentro del campo de la música inglesa, durante los 60 y sobre todo en esta segunda parte, durante los primeros 70.

Rod Stewart ha sido un intérprete inquieto y por ello ha quedado patente desde sus días con Jeff Beck Group hasta sus colaboraciones con el grupo The Who y especialmente en la obra «Tommy».

Nos ha llegado un single con los temas «Iwistin the night away» como cara «A» y «True Blue» como cara «B». Son dos temas en la línea rock de siempre es decir muy próxima al R & Blues que siempre fue género básico.

Este álbum, de la colección «70's Pop Sound», recoge una serie de temas que forman en el fondo una antología muy apta para conocer el estilo y el significado de Rod Stewart.

Rod es uno de los hombres que han trabajado constantemente sin preocuparte del hecho de las listas, de la popularidad o las ventas reales. Le ha preocupado ante todo hacer la música que le apetecía. Y este álbum es una buena prueba de ello porque da una idea de amplia gama de géne-

¿muebles?
HERNANDO

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llamen al teléfono 415589 - SEGOVIA



¡¡Baila en directo!!

en el más fenomenal de los ambientes

Florida

¡¡Baila en directo!!

del lunes 1, al viernes 5, con el conjunto

MUSIC SONG

Horarios de misas en los templos y capillas de la ciudad

Ofrecemos la relación de misas que se ofician en los templos y capillas de nuestra ciudad los sábados por la tarde (válidas para cumplir con el precepto dominical) y los domingos y demás festivos.

Catedral: Domingo, 7,30, 8, 9, 9,45, 11 (solemne), 12, 13, 14, 18, 19.
 San Andrés: Sábado, 21; domingo, 9,30 y 12,30.
 San Miguel: Sábado, 19,30; domingo, 9, 10,30, 13, 19,30.
 San Esteban: Domingo, 10 y 12.
 Santísima Trinidad: Sábado, 20,10; domingo, 11,30, 12,30, 13,30 y 18,30.
 San Martín (en Corpus): Sábado, 21; domingo, 9, 10, 12, 15, 13, 18,30, y 19,20.
 San Millán: Sábados, 20. Domingos, 9, 10, 11,30, 12,30, 18 y 20.
 Santo Tomás: Sábado, 18,30 y 19,20; domingo, 9, 10, 12,15, 13, 18,30 y 19,20.
 Santa Eulalia: Sábado, 20; domingo, 9, 11, 12, 13 y 17,30.
 Cristo del Mercado: Sábado, 20; domingo, 9, 10, 11, 12, 13 y 18.
 San José: Sábado, 20,15; domingo, 8, 9, 11, 12,30 y 19.
 El Carmen: Sábado, 20,15; domingo, 9, 11, 12, 13, y 18.
 El Salvador: Sábado, 19,40; domingo, 9, 11,30 y 12,30.
 San Lorenzo: Sábado, 21; domingo, 9,30, 11 y 13. (Los primeros y terceros domingos de mes, también a las 18,15).
 Capilla de las Delicias: Sábado, 8,30; domingo, 8,30 y 12.
 San Marcos: Domingo, 10,30.
 Seminario: Domingo, 12.
 El Parral: Domingo, 11.
 Padres Misioneros: Sábado, 20; domingo, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18,30 y 20.
 Padres Franciscanos: Sábado, 20,30; domingo, 10, 11, 12, 13 y 20,30.
 Padres Carmelitas: Sábado, 20; domingo, 8,30, 12, 13 y 20.
 San Sebastián: Sábados, 20,30; domingos, 13.
 Corpus Christi (culto de San Martín): Sábados, 21; domingos, 8,30, 9,30, 11,30 y 21.
 Siervas de María: Domingo, 8.
 Madres Oblatas: Domingo, 8,30.
 San Vicente el Real: Domingo, 11.
 San Antonio el Real: Domingo, 9.
 San Juan de Dios: Domingo, 9,30.
 Santa Isabel: Domingo, 8.
 Madres Carmelitas: Domingo, 7,45.
 Madres Reparadoras: Domingo, 9,30 y 12.
 Madres Dominicas: Sábado, 19,45; domingo, 9, 11 y 12.
 La Encarnación: Domingo, 10,30.
 Concepcionistas Franciscanas: Domingo, 8.
 Hermanitas de los Pobres: Domingo, 12.
 Misioneras de la Sagrada Familia: Domingo, 10.
 Hospital de la Misericordia: Domingo, 10.

Policlínica «18 de Julio»: Domingo, 8.
 Clínica «Unión Previsora»: Domingo, 8,15.

Rogamos a los señores párrocos no desorientar a los fieles.

cos y rectores de iglesias y capillas, tengan la amabilidad de comunicarnos cualquier cambio de horario que hubiere en las misas que se ofician los sábados por la tarde y los domingos y fiestas de precepto, al objeto de tener siempre actualizada esta relación que publicamos.

La aceptación que ha tenido entre nuestros lectores ha sido grande, por considerarse de gran utilidad, y de ahí que nos permitamos solicitar esta colaboración tan necesaria pa-



Ama de casa:

Esta semana, SPAR ofrece a usted, otra gran promoción

P.V.V.P.

Margarina CIUDAD JARDIN
tarrina 250 gramos **14,40**

Bonito en aceite SPAR
lata 180 gramos **33,00**
lata 330 gramos **69,00**

Garbanzos guisados ORLANDO
bote medio kilo **16,50**

Chocolate BISCUIT, tableta **13,10**

Salchichón SPAR, kilo **129,00**

Jabón SPAR, 3 colores
lote 3 pastillas **28,50**

Macarel en aceite DENTICI
lata 180 gramos, con estuche **15,50**

Anchoas SPAR, lata un octavo **16,50**

Zumo naranja LIBBYS
botella 1 litro **27,90**

Zumo 5 cítricos LIBBYS
botella 1 litro **35,90**

Almejas importación
lata 190 gramos **22,00**

Arroz LA CIGALA
paquete ½ kilo **14,50**

paquete 1 kilo **28,20**

Y un regalo importante: SELLOS VALISPAR

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.
Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina
Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8
Paseo Ezequiel González, 27 **Teléfono 414445**

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia **Teléf. 415492 y 412088**

J. M. RODRIGUEZ MARTIN

Aparato digestivo Rayos X
Consulta: Mañanas, de 12 a 2; tardes, de 6 a 8 (previa petición)
Plaza de Conde Alpuente, número 4
Teléfonos 411710 y 414887

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X
Independencia, 3, 2.º
Teléfono 413743
Consulta de 11 a 1.

CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta: 1 de la mañana (pidiendo hora)

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

FRANCISCO DE JUAN

Aparato Respiratorio
Aparato Circulatorio
Espirometría
Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
Gobernador Fernández Jiménez, 17
excepto sábados

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avda. Fdez. Ladreda, 18, Segovia. **Teléf. 413869 y 412713.** Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.

L. GARCIA CARRETERO
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid

Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria de 9,30 a 12,30
F. Ladreda, 2 (Azoguejo). **Teléfono 411465**

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 313902

B. BARAHONA

Médico-oculista

Consulta diaria
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º
Teléfono 411746

A. DEL CAÑIZO SUAREZ

Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Muerte y Vida, 4.
Teléfono 412034. Segovia



NO DIGA

que el mundo
debe ser
mejor;

HAGALO

¿Es usted ya
SOCIO de la
CRUZ ROJA?

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

MARTES 2 DE JULIO

Van 183 días de 1974; faltan 182.

Sol: De 6.48 a 21.49.
Santoral: Santos Martiniano, Felicitimo, Sinforosa, Euriquiano, Vidal, Justo, Crescenciano, Félix, mrs.

Pensamiento: «Para vivir en paz es más necesario esconder el mérito que los defectos».

(Conde de Caylys)

Teléfonos

Policía ... 41-20-87
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Casa de Socorro ... 41-24-27
Urgencia S. O. E. ... 42-14-00
P. 18 de Julio ... 41-34-95

Registro civil

6 nacimientos
y 2 defunciones

Nacimientos: Ibán Cámara y González de Pablo-Ricardo y de María del Pilar; Oscar Costa Santiuste, de José-Luis y de María de los Angeles; Ernesto Parra y Vicente, de Juan Manuel y de María Dolores; María Dolores Parra y Vicente, de Juan Manuel y de María Dolores; María Teresa Barahona y Muñoz, de José-Luis y de María Teresa; Juan Antonio García y Pérez, de Felipe y de María Teresa.

Defunciones: José Alberto Espinosa y Pérez, de 1 día; Jesús Barco y Urrea.

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes REVISAR PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

Farmacias de guardia

Para esta noche:

San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosf.: 681,1 mm.
Viento del Oeste
Temperatura máxima: 27,4

En la mañana de hoy

Presión atmosf.: 685,1 mm.
Viento del Sureste
Temperatura mínima: 15,6
A la una de la tarde: 28,0

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 tarde, estreno: LOS CAMPANEROS, color, Franco Nero, Tomás Millian, Jack Palance. Mayores de 18 años. Mañana, 8 y 11, estreno: DISCO ROJO, Paul Naschy, Helen Harp, Mata Cruz. Mayores de 18 años y mayores de 14 acompañados.

Teatro Juan Bravo

Sábado 6 julio, 8 y 11:

TE CASAS A LOS 60...¿Y QUE?

con la compañía de

ALFONSO DEL REAL



Televisión y Radio

PROGRAMAS PARA MAÑANA Y EL LUNES

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera edición

14,00, Carta de ajuste. 14,15, Apertura y presentación. 14,17, Avance informativo. 14,24, Panorama. 15,00, Telediario. 15,35, Tele-Revista. 16,15, Despedida y Cierre. 19,30, Carta de ajuste. 19,45, Apertura y presentación. 19,46, Avance informativo. 19,50, La cometa naranja. 20,30, Novela. (Capítulo I de V).— «Tierra para morir», de Angel María de Lera. 21,00, Revista de Toros. 21,30, Telediario. 22,00, Tour de Francia. 22,10, Noche de cine. «Rufu» (1958).

Disparatada odisea de un grupo de amigos que sin tener idea, e influenciados por las películas americanas, preparan un asalto con toda minuciosidad y en la línea de lo que creen que es un atraco perfecto. 24,00, Tercera edición. 00,10, Un momento, por favor. 00,15, Despedida y cierre.

Segunda edición

19,45, Carta de ajuste. 20,15, Presentación y avance. 20,16, Documental. 20,30, Centinelas del bosque. 21,00, Documental. 21,3, Atril. 22,00, Telediario. 22,30, Galería. 23,30, Ficciones.— «La muerte es un sueño».

Al cabo de un año, su primera mujer que murió carbonizada en un accidente de automóvil, le llamó por teléfono pidiéndole una cita... 24,00, Ultima imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el P. Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Ver. mut de melodías. 1,00, Minu-

tos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Cuéllar al habla. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, El secreto de la mansión roja. 6,00, Media tarde (SER). 6,15, Hola Colowall (SER). 6,30, Juego limpio (SER). 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,30, Santo rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, El show de las ocho treinta. 9,00, Trotadiscos. 9,30, Los superventas. 9,55, Guía comercial. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Las semanas de la SER. Los infelices 40. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

Recitales Verano-74

Recitales Verano-74

Recitales Verano-74



Presenta el 5 de julio a las 8 y a las 12

ANA MARIA DRACK

Recitales Verano-74

Recitales Verano-74

Recitales Verano-74

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56
57	58	59	60	61	62	63	64

HORIZONTALES: 1. Voz lastimosa.—2. Roture un terreno. Lista de tripulantes de un buque.—3. Templo judío.—4. Sacerdotisa de Juno. Se trasladada. Símbolo de Brahman.—5. Sesgadura en una prenda de vestir.—6. Tabarra.—7. Contracción. Entrega. Terminación verbal.—8. Divese del vestido corto femenino.—9. Arbol leguminoso venezolano. Perro.—10. Arbol de madera blanca y ligera (pl.).

VERTICALES: 1. Señalara una pensión.—2. Muchacho, niño. Resina translúcida encarnada.—3. Hilo de hebras poco torcidas. Siglas comerciales. Ponchera.—4. Preparada, dispuesta.—5. Consumen.—6. Metal precioso. Río holandés. Resonancia.—7. Suplicó. Piedras sagradas.—8. Escrófula en el cuello.

SOLUCION

Aras.—8. Lamparón.
6. Oro. Va. Eco.—7. Rogo.
Bol.—4. Avada.—5. Gastan.—
2. Cris. Laca.—3. Len. SL.
VERTICALES: 1. Asignara.
10. Alamos.
—8. Rabanero.—9. Aco. Can.—
sa.—6. Lata.—7. Al. Da. Ar.
goga.—4. Lo. Va. Om.—5. Si.
mor.—2. Aro. Rol.—3. Sina.
HORIZONTALES: 1. Cla-

¿muebles?

HERNANDO

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.

Preciso piso alquiler o compro. Conde Sepúlveda, 1, portería.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabal Segoviano». Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas.

PAULINO Moreno: Griego, latin, letras. Independencia, 9.

ORCAJO: Matemáticas, física, química. Independencia, 9. Teléfono 42-21-36.

CLASES particulares, ciencias, letras, francés, inglés. P. Moreno-J. Orcajo. Cursillo de verano, comienzo 2 de julio. Independencia, 9. Teléfono 422136.

INGLES, ex-profesor High School inglesa, evaluaciones. Teléfono 415458.

CLASES latín, bachiller superior. Alférez Provisional, 11, bajo. Teléfono 421143, 2 de julio.

CLASES matemáticas, física, química, graduado escolar. Teléfono 420841.

MATEMATICAS C. O. U. y selectivo. José Orcajo. Independencia, 9. Teléfono 422136.

INGLES, grupos reducidos. Cantarranas, 5, 4.º B.

SE dan clases de E. G. B. Conde Sepúlveda, 7, 4.º A. Informes de 10 a 12 mañana.

CLASES E. G. B. Informes: Teléfono 413749.

CLASES latín y griego, grupos reducidos. Altos del Peñascal, bloque I.º Zafer, portal 4-6.º-E.

GRADUADO escolar en un solo examen. Sustituye a Bachillerato Elemental. Academia Juventus, teléfono 421015.

TAQUIMECANOGRAFIA. Contabilidad. Diplómese en Academia Juventus, teléfono 421015.

VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

REGALO perro pastor alemán de un año, propio para finca. Juan de Villegas, 20.

TRABAJO

PRECISAMOS operario para engrase automóviles. Informes: Citroën, polígono industrial, de 4 a 6 horas. (O. C. 2528).

SE necesita empleada de hogar, preferible fija. Travesía Castillejos, 4. 3.º F. Teléfonos 422290 de 8 a 10 de la noche.

NECESITO muchacha o señora. Restaurante Muñoz. Teléfono 413027.

SE necesitan encofradores y peones de construcción. Construcciones Bigar S. L. Colegio PP. Misioneros, Segovia. (O. C. 2516).

NECESITO matrimonio con carnet de conducir para finca, 8 kilómetros Segovia-Navas de Riofrío. Teléfono 79.

SE necesita chica, mujer, para temporada verano. Pensión España. Teléfono, 7, San Rafael.

SE necesita empleada de hogar de 16 a 30 años. Sueldo a convenir. Tardes libres. Razón: Plaza del Dr. Gila, número 14. Teléfono 415107.

ASISTENTA mayor preferible sepa cocinar. Llamar: Teléfono 411452, de 5 a 7.

TRASPASOS

SE traspasa local instalado muy céntrico. Informes: Calzados Matías.

SE traspasa ultramarinos, sitio céntrico, mucho local, renta antigua, por no poderlo atender, por enfermedad con existencias o sin ellas informe: Teléfono 412501.

VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

VENDO casa desocupada en José Zorrilla, 525 m.2. Teléfono 415190, horas oficina.

TRASLADADO, vendo piano. Intendencia, preguntar señor Siso, mañanas.

SEGADORA atadora a prueba, perfecto estado. Rosario, 32.

SE vende casa pequeña llave en mano céntrica, barata. Teléfono 411979.

VENDO puerta metálica elevadora. Teléfono 420209.

SE vende cosechadora Braund de segunda mano en buenas condiciones. Garantizada. Motor-Auto, Ezequiel González, 1.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recria, de 2 a 6 meses, Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDO 10 novillas mestizas paridas de Charolais. Teléfonos 219 y 394. El Espinar.

VENDO 15 chotos pintos 5 a 6 meses. Fernando Gil, Villobela de Pirón.



LA CALLE

Realiza MIGUEL VELASCO

COMPETICIONES DE TIRO: UN ACIERTO

Tiradas al plato y al pichón, aliciente de los aficionados segovianos

Una de las pruebas más prodigadas y veteranas de nuestras ferias y fiestas lo constituyen, a juzgar por su inclusión repetida en el programa, las tiradas de pichón, precisión y plato, que se celebran cada año en nuestra capital, pero que cobran especial importancia en estos días.

Como quiera que se trata de algo realmente interesante en la programación de las fiestas, hemos dialogado con don Armando Arroyo, presidente de la Federación segoviana de Tiro Olímpico Español, organizadora de estas tiradas.

—Sr. Arroyo, ¿qué representan estas tiradas para los segovianos?

—Dentro de las distintas facetas de tiro deportivo existen aquellas en que la comunicación participante-espectador es mucho mayor que otras en las cuales casi exclusivamente es el participante el motivo principal. Entre las primeras se encuentran las de pichón y plato, en las cuales el espectador sigue constantemente y en visión directa su desarrollo. En las segundas, dada la distancia, tamaño de los blancos y separación tirador-público, no existe el espectáculo y solamente se conoce por el público su desarrollo a través de las marcas hechas.

¿Qué especialidades se han dado en Segovia estos días?

—Las tres señaladas: tiro de precisión, plato y pichón. Dentro de la primera, pruebas en tres modalidades: pistola de grueso calibre, carabina calibre 22 (3 x 20) y pistola standar.

—¿Cuesta mucho organizar estas tiradas?

—Podemos diferenciar el

aspecto material y el aspecto económico. En cuanto al primero realmente existen grandes dificultades por cuanto que, como se viene apuntando desde hace varios años, carecemos de instalaciones aparentes y cada vez existe menos campo libre para las tiradas. En cuanto a lo segundo, depende mucho de los premios en metálico que se fijen y de las posibles ayudas que se reciban. Estas suelen ser muy escasas y solamente el sacrificio y gran afición de los tiradores segovianos hacen posible su celebración.

—Por último, ¿cuál es la calidad de tiro de los segovianos?

—En cuanto a plato y pichón, podemos decir sin jactancia que no obstante la falta de pruebas se encuentran a la altura de cualquier otra provincia. Ello es debido a la verdadera calidad de gran número de nuestros tiradores. En precisión si bien existe verdadera calidad en muchos de los aficionados es donde más se hace sentir la falta de entrenamiento y con ello el dominio necesario en los momentos de competición. Hasta ahora sólo contamos con la desinteresada colaboración del Regimiento y Academia, que nos han cedido siempre que les ha sido posible, sus instalaciones, que si bien no son reglamentariamente adecuadas, sí permiten al menos que podemos practicar esta modalidad de tiro en ocasiones aisladas. Esperamos que dentro de la Ciudad Deportiva, el Ayuntamiento haya tomado en cuenta las sugerencias hechas en cuanto a aprovechamiento de los sótanos y bajos de tribunas.

A PUERTA ABIERTA

TARDE DE TOROS CON CARAS RISUEÑAS AL SALIR

De las pocas veces que del coso segoviano salen caras risueñas (no sabemos si la de la empresa también) una de ellas fue la tarde del día de San Pedro. Risueños los aficionados, risueños los toreros y risueña la tarde que al fin se «apañó» dando alegría al festejo. Poco después, a puerta abierta, dialogamos con los tres espadas.

ANDRES HERNANDO

—¿Satisfecho de lo de esta tarde?

—Sí, satisfecho, aunque no del todo. Y digo no del todo porque el torero nunca debe quedar satisfecho de sí mismo mientras no triunfe en los dos toros.

—¿Y del resultado económico estás satisfecho?

—Este resultado, por mucho que diga la gente, está superado a éxito artístico. Esto

es lo principal y lo que más nos satisface.

—Analiza tu actuación en tus dos toros.

—Te diré que en el primer toro, si bien era casi el más bonito de la tarde no ha salido bastante claro de principio, pues con el capote frenaba algo la cara arriba. No se ha confiado ya que había que torearle a media altura porque si le bajabas la muleta derrotaba y te ponía los cuernos en el cuello. Así que le tuve que hacer una faena muy justa que el público ha creído que era corta, pero sólo tenía ya algunos adornos. A lo mejor el público se ha enfadado pensando que yo cortaba un poco la faena porque quería. El segundo ha sido un toro que el capote ha ido mejor que en la muleta, ya que ahí se venía abajo. Daba la primera arrancada fuerte, brusca, y luego la segunda lo pensaba. Si hubiera seguido como al principio hubiera podido ser una faena memorable, pero ya ves que iba a peor. Además sólo tenía un pitón bueno, el izquierdo. Yo creo

que a sido una faena izquierdista más bien.

—¿Estás satisfecho del reencuentro con el público segoviano?

—Yo siempre estoy satisfecho del reencuentro, aunque he de decir que el público de Segovia ha sido muy exigente siempre conmigo, cierta parte del público, lo que no ocurre en ninguna parte de España con los toreros locales. Pero no me importa, porque esa exigencia me hace perfeccionarme más. Y cuando vengo a Segovia no vengo a cumplir sino que sé que tengo que hacer algo profundo para que el público quede satisfecho.

JOSE FUENTE

—La corrida, en conjunto ha salido muy buena, ha salido con fuerza, con raza, y creo que con el peso y la edad reglamentaria. El público ha estado fenomenal. Me voy contentísimo de Segovia.

—¿Por qué crees que ha llegado corta la corrida a la muleta?

—Yo creo que por sentido. Se les castiga mucho en varas y ahí desarrollan el sentido.

—¿Qué suponía torear con Andrés Hernando en su tierra?

—Hombre, como es natural, siendo Hernando de aquí lo lógico es que su público se vueique con él. Pero yo a lo único que salía esta tarde era a cortar las orejas de mis dos toros y no en plan de disputa con Andrés.

—¿Hay truts en la fiesta?

—Sí, en todos los sitios hay truts.

—¿Tu perteneces a alguno?

—No, no. Nunca he pertenecido.

TININ

—En general a mí la corrida me ha gustado. Lo que pasa que había tres toros con el nueve y los toros con cinco años camino de los seis esperan mucho y tienen mucho más sentido. Los dos mejores de la corrida han sido el primero de José Fuente y el segundo de Hernando. En los míos he tenido un poco de menos suerte, creo yo.

—¿Cuándo te enteraste que tenías que torear en Segovia?

—Me han avisado cuando el postre en mi casa, a las cuatro y media de la tarde. He venido hasta un poco nervioso, pues he tenido que venir muy ligero con mi coche.

—¿Cómo le gusta el toro a Tinin?

—Me gustan con mucha raza. Que tengan recorrido. La prueba está en que a mis toros los he dejado con un solo puyazo. Pero eso va en la línea y gusto de cada torero. A mí me gustan así.

—¿Qué te ha parecido el público de Segovia?

—Hombre, el público de Segovia me parece bastante bueno, de cara a que todo le parece bastante bien. Y eso hay que tenerlo en cuenta cuando se viene a torear aquí.

MOTOCROSS

UN EXTRANJERO VENCIO EL DIA DE SAN PEDRO

Mendivil estuvo a punto de presentar reclamación por perjuicios

Como estaba previsto, el día de San Pedro se celebró la carrera de profesionales de moto-cross, que el domingo la mayoría correrían en Burgos en el Premio Internacional transmitido en directo por TVE. En síntesis, que el circuito de La Piedad acogió a las primeras figuras de la especialidad camino de Burgos.

Cuando acababa la carrera hicimos una brevísima entrevista a los dos hombres que mantuvieron la más enconada lucha deportiva en nuestro circuito.

CLAUDE JOBE CRADET

—¿Qué le ha parecido el circuito segoviano?

—Es un circuito que, aunque cómodo, tiene algunas dificultades, pero no vale para una prueba internacional. Ahora tiene ciertos atractivos y me ha parecido muy bien. Es bueno.

—¿Es la primera vez que corría aquí?

—Sí, es la primera vez, como también es la primera vez que vengo a Segovia. Todavía no la conozco.

—Mendivil se queja de que usted le hizo un adelantamiento irregular.

—No es cierto. En el moto-cross las pasadas son de aquel que tiene más corazón. Son cosas del deporte.

JOSE ANGEL MENDIVIL

—Después de la curva que hay tras el viraje de meta he enganchado una cuerda, con tan mala suerte que he enganchado un palo y se ha metido entre las ruedas. Pero ese adelantamiento del belga... me obligó y ello hizo que luego se enredara toda la cuerda, con lo cual, como comprenderás, era muy difícil quitarle algún segundo al belga.

—¿Qué puede representar este primer puesto perdido, de cara a la clasificación del campeonato de España?

—Bastante, por lo que hubiera representado vencer a Jobe dado que es uno de los ocho o diez mejores del mundo y siempre supone vencerle a una figura de éstas.

—Comparada con otros años, ¿la carrera de hoy ha sido más o menos dura?

—Hombre, era más dura que la de otros años.